

Nikon

with **WARRANTY**

Speedlight

SB-5000

Manual do utilizador
(com garantia)



Pt

Preparação

Acerca do SB-5000 e deste Manual do Utilizador

Agradecemos a sua compra do Nikon Speedlight SB-5000. Para tirar o maior partido do seu Speedlight, por favor leia integralmente o manual do utilizador antes de começar a utilizar o flash.

Para sua segurança

Antes de utilizar o Speedlight pela primeira vez, leia as instruções de segurança em "Para sua Segurança" (□□A-7 – A-10).

Itens incluídos

Certifique-se de que todos os itens listados abaixo estão incluídos com o SB-5000. Se faltar algum item, avise imediatamente a loja onde comprou o SB-5000 ou o vendedor.

- Suporte para Speedlight AS-22
- Cúpula de Difusão Nikon SW-15H
- Filtro Fluorescente SZ-4FL
- Manual do utilizador (este manual)
- Estojos Maleável SS-5000
- Bolsa de acessórios
- Filtro Incandescente SZ-4TN
- Garantia (impressa no verso deste manual)

Para um guia completo de como utilizar o seu Speedlight, consulte o manual de referência.

Para fazer o download do arquivo PDF do manual de referência do Speedlight, acesse o link abaixo.

SB-5000

Model Name: N1502

Acerca do SB-5000

O SB-5000 é um Speedlight de alto desempenho compatível com o Sistema de iluminação criativa da Nikon (CLS) com um número guia de 34,5 (ISO 100, m) (na posição de cabeça do zoom de 35 mm no formato FX da Nikon com padrão de iluminação standard). Para além do controlo ótico convencional, é possível o controlo de rádio em fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios.

Câmaras compatíveis com CLS




Câmaras SLR digitais da Nikon (formato FX/DX da Nikon) (exceto série D1 e D100), F6, câmaras COOLPIX compatíveis com CLS

Acerca deste manual do utilizador

Este manual foi compilado partindo do pressuposto de que o seu SB-5000 será utilizado em combinação com uma câmara compatível com CLS e com uma objetiva com CPU. Para tirar o maior partido do seu Speedlight, por favor leia integralmente o manual do utilizador antes de começar a utilizar o flash.

- Para informação sobre as definições e funções da câmara, consulte o manual do utilizador da câmara.
- As ilustrações e o conteúdo do monitor neste manual podem diferir do produto real.

Símbolos utilizados neste manual

-  Descreve um ponto ao qual deve prestar particular atenção de modo a evitar avarias ou erros do Speedlight.
-  Inclui informação ou sugestões práticas para utilizar o seu Speedlight de forma mais fácil.
-  Referência a outras páginas neste manual

A**Preparação**

Acerca do SB-5000 e deste Manual do Utilizador.....	A-1
Para sua Segurança.....	A-7
Dados de Regulação Sem Fios.....	A-11
Verifique antes de Utilizar	A-12

B**Funcionamento**

Componentes do Speedlight.....	B-1
Definições e o LCD.....	B-5
Menu i	B-9
Controlo de Flash Unificado.....	B-12
Utilização Simples.....	B-14
Itens e Definições de Menu.....	B-22

C**Modos de Flash**

Modo i-TTL	C-2
Modo de Flash Manual.....	C-4
Modo de Flash de Abertura Automática.....	C-6
Modo de Flash Automático Não TTL.....	C-6
Modo de Flash Manual com Prioridade à Distância.....	C-6
Modo de Flash de Repetição.....	C-7

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios

Exemplos de Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios do SB-5000	D-1
Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios Utilizando Controlo de Rádio do SB-5000	D-4
Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios Utilizando Controlo Ótico do SB-5000	D-5
Funções de Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios do SB-5000	D-7
Definição da Unidade de Flash Principal.....	D-9
Definir uma Unidade de Flash Remota	D-11
Preparação para a Fotografia	D-12
Iluminação Avançada sem Fios.....	D-17
Definir Unidades de Flash Remotas.....	D-23
Usar o Controlo Ótico e o Controlo de Rádio em Simultâneo.....	D-27
Verificação do Estado em Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios	D-29

Funções

Comutação dos Padrões de Iluminação.....	E-1
Funcionamento do Flash Refletido.....	E-3
Fotografia de Primeiro Plano.....	E-5
Fotografia com Flash Utilizando Filtros de Cor.....	E-7
Funções de Assistência à Fotografia com Flash	E-12
Funções a Serem Definidas na Câmara.....	E-17

F**Sugestões acerca dos Cuidados a ter com o Speedlight e Informação de Referência**

Resolução de Problemas	F-1
Sugestões acerca dos Cuidados a ter com o Speedlight.....	F-6
Observações acerca das Pilhas/Baterias	F-8
Acerca do Painel LCD.....	F-9
Acessórios Opcionais.....	F-10
Especificações	F-17
Termos da garantia - Garantia de Assistência Internacional da Nikon	F-25

A**Preparação**

Para sua Segurança

A




Preparação






Para evitar danos ao seu produto Nikon ou lesões a si mesmo ou a terceiros, leia as seguintes precauções de segurança na íntegra antes de utilizar este equipamento. Mantenha estas instruções de segurança onde todos os que utilizam o produto as possam ler.



Este ícone marca avisos, informação que deve ser lida antes de utilizar este produto Nikon, para evitar possíveis lesões.

AVISOS

-  **Desligar em caso de mau funcionamento.** Se notar fumo ou um odor incomum proveniente do produto, remova as pilhas/baterias imediatamente, tendo cuidado para evitar queimaduras. A operação continuada pode resultar em lesões. Após remover a fonte de alimentação, leve o produto a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspeção.
-  **Não desmontar ou sujeitar a choques físicos fortes.** Tocar nas peças internas do produto pode resultar em lesões. As reparações devem ser realizadas apenas por técnicos qualificados. Se o produto se quebrar como resultado de uma queda ou outro acidente, leve-o a um representante de assistência autorizado da Nikon para inspeção após desconectar o produto da câmara e/ou remover as pilhas/baterias.
-  **Manter seco.** Não submerja ou exponha a água ou chuva. A não observância desta precaução pode resultar em incêndio ou choque elétrico.

-  **Não manusear com as mãos molhadas.** A não observância desta precaução pode resultar em choque elétrico.
-  **Não utilizar na presença de gás ou pó inflamáveis.** A utilização de equipamento eletrônico na presença de gás ou pó inflamáveis pode resultar em explosão ou incêndio.
-  **Manter fora do alcance das crianças.** A não observância desta precaução pode resultar em lesões.
-  **Não limpar com solventes orgânicos tais como diluente ou benzeno, pulverizar com inseticida ou armazenar com bolas de naftalina ou cânfora.** A não observância desta precaução pode danificar ou desbotar as partes de plástico do produto.
-  **Ter cuidado ao manusear pilhas/baterias.** As pilhas/baterias podem ter fugas, sobreaquecer ou ter ruturas se forem manuseadas incorretamente. Ao manusear pilhas/baterias para utilização com este produto, siga todas as instruções e avisos impressos em ou incluídos com as pilhas/baterias e respeite as seguintes precauções:
- Não misture pilhas/baterias usadas e novas ou pilhas/baterias de diferentes marcas ou tipos.
 - Não tente recarregar pilhas não recarregáveis. Ao recarregar baterias Ni-MH, siga as instruções e utilize apenas carregadores compatíveis.
 - Insira as pilhas/baterias na orientação correta.
 - As pilhas/baterias podem ficar quentes se o flash for disparado várias vezes em rápida sucessão. Ao remover as pilhas/baterias, tome cuidado para evitar queimaduras.

- Não provoque curto-circuito nem desmonte as pilhas/baterias nem tente remover ou de outro modo danificar o isolamento ou o revestimento da pilha/bateria.
- Não exponha a chamas ou calor excessivo, submerja ou exponha a água nem sujeite a força física.
- Não transporte ou armazene com objetos de metal tais como colares ou ganchos de cabelo.
- As pilhas/baterias tendem a ter fugas quando estão completamente descarregadas. Para evitar danos ao produto, certifique-se de que remove as pilhas/baterias quando já não restar carga ou se o produto não for utilizado durante um extenso período.
- Interrompa a utilização imediatamente se notar qualquer alteração nas pilhas/baterias, tal como descoloração ou deformação.
- Se o líquido de pilhas/baterias danificadas entrar em contacto com roupa, olhos ou pele, lave imediatamente com bastante água.
- Descarte as pilhas/baterias usadas de acordo com os regulamentos locais. Antes do descarte, isole os terminais com fita-cola. Podem resultar incêndio, sobreaquecimento ou rutura se objetos de metal entrarem em contacto com os terminais.

Ter cuidado ao utilizar o flash

- Utilizar o flash em contacto próximo com a pele ou outros objetos pode resultar em queimaduras.
- Utilizar o flash próximo dos olhos do motivo pode causar incapacidade visual temporária. Fique a pelo menos 1 m do motivo ao utilizar o flash.
- Não aponte o flash ao operador de um veículo a motor. A não observância desta precaução pode resultar em acidentes.

Aviso para os Clientes na Europa



Este símbolo indica que os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos separadamente.

O seguinte aplica-se apenas aos utilizadores em países Europeus:

- Este produto é indicado para recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não descarte como lixo doméstico.
- A recolha separada e a reciclagem ajudam a conservar recursos naturais e a evitar consequências negativas para a saúde humana e para o ambiente que podem resultar do descarte inadequado.
- Para mais informações, contacte o revendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão de resíduos.

Dados de Regulação Sem Fios

A

Preparação

Este produto está em conformidade com os regulamentos de rádio no país de aquisição e as suas funções sem fios não se destinam a ser utilizadas em outros países. A Nikon não se responsabiliza pelo uso dessas funções fora do país onde efetuou a compra. Se não conseguir determinar o país original onde o produto foi adquirido, contacte um representante de assistência autorizado da Nikon.

Aviso aos clientes na Europa **Declaração de Conformidade**

Nikon SB-5000

Fabricante: Nikon Corporation

Uma cópia da DoC original para os nossos produtos em relação ao R&TTE pode ser encontrada no seguinte website:

http://imaging.nikon.com/support/pdf/DoC_SB-5000.pdf

Directiva R&TTE

Este produto está em conformidade com os regulamentos referentes aos dispositivos de rádio-frequência nos seguintes países e não pode ser usado em outras jurisdições. A Nikon não aceita qualquer responsabilidade pela utilização deste dispositivo em países que não aqueles listados abaixo.

AT	BE	BG	CY	CZ	DK	EE	FI
FR	DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SI
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH	TR
HR							

Verifique antes de Utilizar

A

Preparação

Sugestões acerca da utilização do Speedlight

Efectuar disparos experimentais

Efectue disparos experimentais antes de fotografar eventos importantes tais como casamentos ou cerimónias de graduação.

Utilize o seu Speedlight com equipamento Nikon

O desempenho do Speedlight SB-5000 da Nikon foi otimizado para ser utilizado com câmaras/acessórios da marca Nikon incluindo objetivas. Câmaras/acessórios de outras marcas podem não atingir os critérios Nikon relativos a características técnicas, e câmaras/acessórios incompatíveis podem danificar os componentes do SB-5000. A Nikon não pode garantir o desempenho do SB-5000 quando utilizado em conjunto com produtos que não são da marca Nikon.

Formação contínua

Como parte do empenhamento da Nikon na “Formação contínua” relativa ao suporte e formação sobre os produtos, estão continuamente disponíveis informações online nos seguintes websites:

- Para utilizadores nos Estados Unidos:
<http://www.nikonusa.com/>
- Para utilizadores na Europa e em África:
<http://www.europe-nikon.com/support/>
- Para utilizadores na Ásia, Oceania e Médio Oriente:
<http://www.nikon-asia.com/>

Visite estes websites para se manter actualizado relativamente à informação sobre produtos, sugestões práticas, respostas a perguntas frequentes (FAQs) e aconselhamento geral sobre fotografia e tratamento digital de imagens. Informação adicional pode estar disponível no representante Nikon na sua área geográfica. Consulte o URL abaixo para obter contactos:

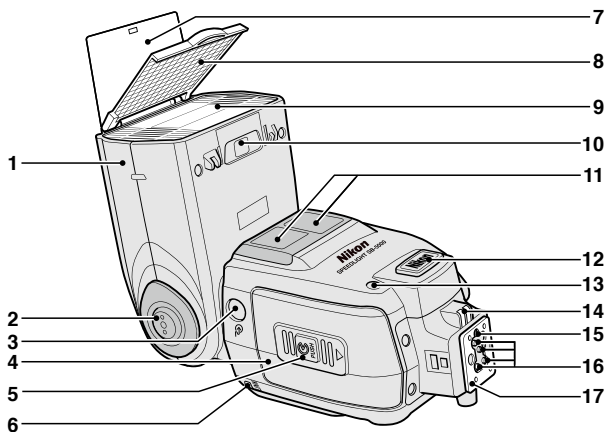
<http://imaging.nikon.com/>

Funcionamento

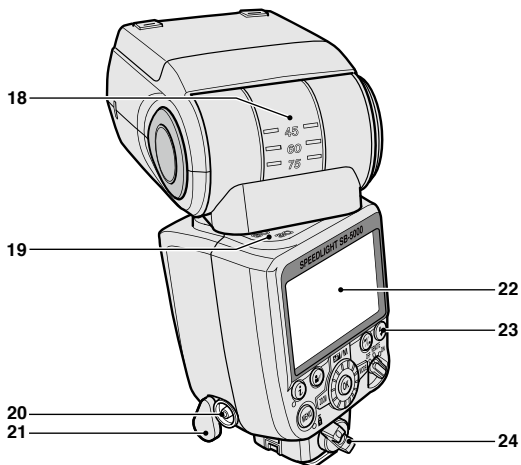
Componentes do Speedlight

B

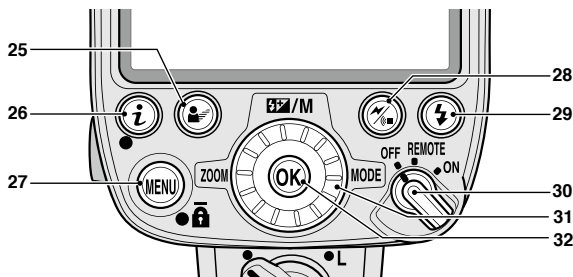
Funcionamento



- 1 Cabeça do flash
- 2 Botão de desbloqueio da inclinação/rotação da cabeça do flash (□B-18)
- 3 Janela do sensor de luz para flash remoto sem fios (□D-25)
- 4 Tampa do compartimento da pilha/bateria
- 5 Botão de desbloqueio da tampa do compartimento da pilha/bateria (□B-14)
- 6 Indicador **LINK**
- 7 Cartão refletor incorporado (□E-4)
- 8 Painel amplo incorporado (□E-6)
- 9 Painel de flash
- 10 Detetor de filtro (□E-10)
- 11 Iluminador auxiliar de AF (□E-13)
- 12 Terminal da fonte de alimentação externa (fornecido com tampa) (□F-16)
- 13 Sensor de luz para flash automático não TTL (□C-6)
- 14 Contactos do iluminador auxiliar de AF externo
- 15 Pino de bloqueio
- 16 Contactos da sapata de acessórios
- 17 Pé de montagem



- 18 Escala angular do mecanismo de inclinação da cabeça do flash
- 19 Escala angular do mecanismo de rotação da cabeça do flash
- 20 Terminal de sincronização
- 21 Tampa do terminal de sincronização
- 22 Painel LCD (□B-5)
- 23 Indicador de flash preparado (□B-21, D-29)
- 24 Alavanca de bloqueio do pé de montagem (□B-16)
- 25 Botão de iluminação de modelação
- Controla a iluminação de modelação (□E-14)
- 26 Botão **i**
- Exibe as definições do menu **i** (□B-9)
- 27 Botão **MENU**
- Exibe as definições do menu (□B-22)



28 Botão de definição sem fios

- Seleciona o tipo de controlo
- Os itens configuráveis variam consoante a posição do botão de alimentação

• REMOTE:

- Modo remoto de controlo ótico
- Modo remoto direto
- Modo remoto de controlo de rádio

ON:

- Modo de unidade de flash simples
- Modo principal de controlo ótico
- Modo principal de controlo de rádio

29 Botão de disparo de ensaio

- Controla o disparo de ensaio (☐E-13)

30 Botão de alimentação

- Rode para ligar e desligar a alimentação
- Defina o índice para escolher a função desejada

REMOTE:

- Modo remoto (☐D-11)

ON:

- Modo de unidade de flash simples (☐B-18, C-1)
- Modo principal (☐D-9)

31 Multisseletor giratório

- Seleciona o modo de flash ou outros itens (☐B-6)

32 Botão OK

- Confirma a definição selecionada

Definições e o LCD

Os ícones no LCD apresentam o estado das definições. Os ícones apresentados variam de acordo com os modos de flash e as definições do flash selecionadas.

• O controlo básico das funções do SB-5000 é o seguinte:

B
Funcionamento



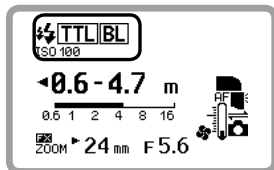
❶ Use o multisseletor giratório para marcar o item a configurar e escolha a definição desejada.

❷ Prima o botão **OK** para confirmar a definição.

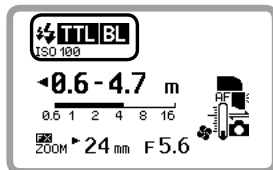
- Uma vez confirmado, o item marcado retoma a visualização normal.
- Para regressar à visualização normal sem mudar as definições, prima o botão **OK**.
- Se o botão **OK** não for premido, o item marcado é selecionado e regressa à visualização normal após 8 segundos.

Visualização normal e marcada

Visualização normal

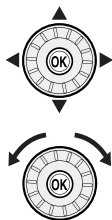


Visualização marcada



A visualização marcada indica que o item está a ser selecionado. As definições podem ser alteradas enquanto estão marcadas. O LCD regressa à visualização normal, conforme mostrado à esquerda, após as definições terem sido alteradas e confirmadas.

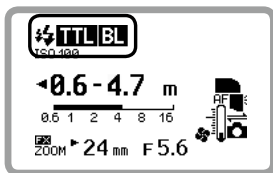
Multisseletor giratório



O multisseletor giratório pode ser operado premindo-o para cima, para baixo, para a esquerda, para a direita ou rodando-o. Neste manual do utilizador, as direções cima, baixo, esquerda e direita no multisseletor giratório estão indicadas como ▲, ▼, ◀, ▶.

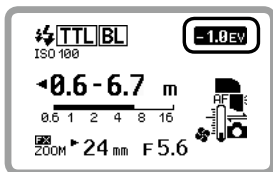
■ Marcar itens

[MODE] Modo de flash



Premir o multisseletor giratório ► marca o modo de flash (□B-20).

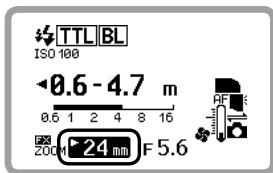
[/ M] Valor de compensação do flash/Nível de emissão do flash em modo de flash manual



Premir o multisseletor giratório ▲ marca o valor de compensação do flash (□E-12).

Esta ação marca o nível de emissão do flash no modo de flash manual (□C-4).

[ZOOM] Posição de cabeça do zoom



Premir o multisseletor giratório ◀ marca a posição de cabeça do zoom (□E-12).

- A posição de cabeça do zoom é automaticamente definida para corresponder à distância focal da objetiva quando o SB-5000 está montado numa câmara.

■ Selecionar itens

Premir o multisseletor giratório ▲▼◀▶ marca os itens a serem configurados.

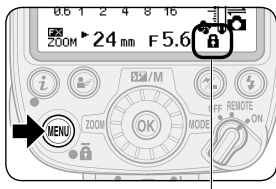
No menu **i** e outros menus, os itens podem ser selecionados rodando o multisseletor giratório (☐B-9, B-22).

■ Alterar definições

Rodar o multisseletor giratório altera as definições para os itens marcados.

- Para valores numéricos, rodar o multisseletor giratório para a direita aumenta o valor e rodá-lo para a esquerda diminui o valor.

🔑 Ativar o bloqueio de teclas



Ícone de bloqueio de teclas

Prima o botão **MENU** durante 2 segundos. O ícone de bloqueio de teclas aparece no LCD e o disco e os botões estão bloqueados.

- O botão de alimentação, o botão de disparo de ensaio e o botão de iluminação de modelação permanecem desbloqueados.
- Para cancelar o bloqueio de teclas, prima o botão **MENU** novamente durante 2 segundos.

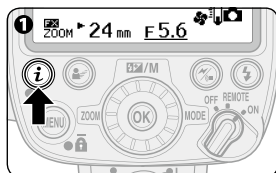
Menu *i*

Com o menu *i* os itens a serem configurados podem ser selecionados.

Usar o menu *i*

B

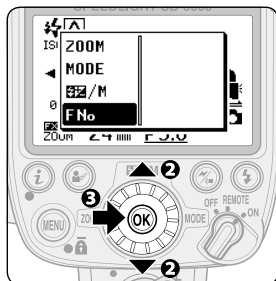
Funcionamento



1 **Prima o botão *i* para exibir o menu *i*.**

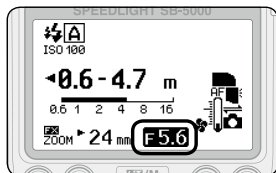
2 **Prima o multisseletor giratório ▲ ▼ para marcar o item a ser configurado.**

- Alternativamente, rode o multisseletor giratório para selecionar itens.






3 **Prima o botão OK para confirmar a seleção.**


- Alternativamente, prima o multisseletor giratório ► para confirmar a seleção.
- O menu *i* é fechado e o item selecionado é marcado. Use o multisseletor giratório para mudar as definições (B-6).



Funções do menu e ícones das definições

ZOOM	Posição de cabeça do zoom
MODE	Modo de flash
 / M	Valor de compensação do flash/Nível de emissão do flash em modo de flash manual
F No	Abertura (em modo de flash automático não TTL)
m	Distância do flash ao motivo (no modo de flash manual com prioridade à distância)
Times	Número de disparos do flash (no modo de flash de repetição)
Hz	Frequência de disparos do flash (no modo de flash de repetição)
	Quantidade de exposição insuficiente devido à insuficiente saída do flash (no modo i-TTL, ocorrência de exposição insuficiente)
ZOOM 	Ligue a função de zoom automático

[Com fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios]

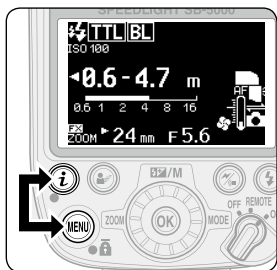
CHANNEL	Canais
MASTER	Definição da unidade de flash principal
GR:	Definição de grupo da unidade de flash remota (no modo principal)
 ON/--	Estado ativado/cancelado da função de flash no modo de flash de repetição com múltiplas unidades de flash
[A:B]	Definição do grupo A, B (controlo sem fios rápido)
GR:[C]	Definição do grupo C (controlo sem fios rápido)
GROUP	Definição de grupo da unidade de flash remota (no modo remoto)

- Os itens exibidos variam consoante a função, o modo de flash e a câmara em uso.

Restauro por dois botões

B

Funcionamento



Prima o botão **MENU** e o botão **i** ao mesmo tempo durante 2 segundos para repor todas as definições exceto definições de menu para predefinições.

- Esta ação repõe apenas as definições para o item para o qual está definido o botão de alimentação.
- Quando a reposição está concluída, o LCD é marcado e, de seguida, retoma a visualização normal.

Controlo de Flash Unificado

Quando o SB-5000 está montado numa câmara compatível com controlo de flash unificado, as definições da função de flash podem ser partilhadas pelo SB-5000 e a câmara. Enquanto as definições do SB-5000 podem ser configuradas na câmara, as definições configuradas no SB-5000 podem também ser aplicadas à câmara. As seguintes definições podem ser configuradas.

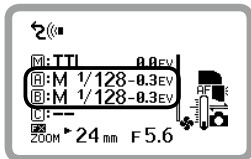
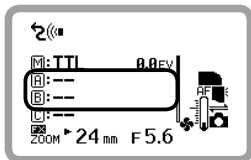
■ Modo de unidade de flash simples

- Modo de flash
- Valor de compensação do flash/nível de emissão do flash em modo de flash manual
- Distância do flash ao motivo (no modo de flash manual com prioridade à distância)
- Número e frequência de disparos do flash (no modo de flash de repetição)

■ Modo principal

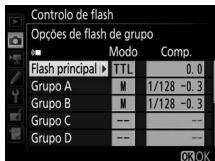
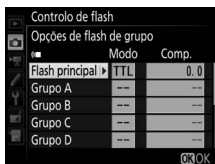
- Opções de flash sem fios
- Controlo de flash remoto
- Definições da função de flash para cada unidade de flash
- Canal (com controlo ótico)

SB-5000



As definições são partilhadas.

Câmara



As definições alteradas são aplicadas à câmara.

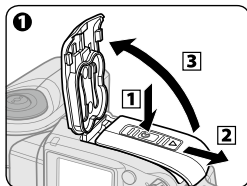
As definições da função de flash para as unidades de flash remotas são alteradas no SB-5000.

- Se as definições da função de flash forem efetuadas no SB-5000 quando este não está montado numa câmara, as definições configuradas serão aplicadas à câmara após a montagem do SB-5000.

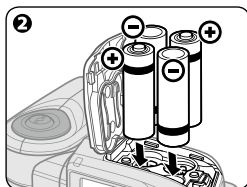
Utilização Simples

Este capítulo cobre os procedimentos básicos no modo i-TTL em combinação com uma câmara compatível com CLS.

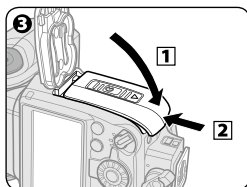
PASSO 1 Inserção das pilhas/baterias



❶ **1** Enquanto prime o botão de desbloqueio da tampa do compartimento da pilha/bateria, **2** deslize a tampa do compartimento da pilha/bateria e **3** abra-a.



❷ Insira as pilhas/baterias seguindo as marcações de polaridade [+] e [-].



❸ **1** Empurre e **2** deslize a tampa do compartimento da pilha/bateria para a fechar.

Pilhas/Baterias compatíveis e substituição/recarregamento

Quando substituir as pilhas/baterias, utilize 4 pilhas/baterias novas do tipo AA ou baterias totalmente carregadas da mesma marca. Consulte a seguinte tabela para determinar quando tem de substituir as pilhas/baterias por novas ou se tem de as recarregar, de acordo com o tempo que demora a acender o indicador de flash preparado. Não misture pilhas/baterias usadas e novas ou pilhas/baterias de diferentes tipos ou marcas.

Tipo de pilha/bateria	Tempo que o indicador de flash preparado demora a acender
Pilha alcalina de 1,5 V LR6 (AA)	20 s ou superior
Bateria de Ni-MH recarregável de 1,2 V HR6 (AA)	10 s ou superior

- Para saber o tempo de reciclagem mínimo e o número de disparos do flash para cada tipo de pilha/bateria, consulte as “Especificações” (☐F-20).
- O desempenho das pilhas alcalinas pode ter uma grande variação dependendo do fabricante.
- As baterias de carbono-zinco de 1,5 V R6 (AA) não são recomendadas para utilização.
- Utilizar uma fonte de alimentação externa opcional aumenta o número de disparos de flash e fornece tempos de reciclagem mais curtos (☐F-15).

✔ Cuidados adicionais relativos às pilhas/baterias

- Leia e siga as precauções relativas às pilhas/baterias em “Para sua Segurança” (☐A-7 – A-10).
- Certifique-se de que lê e segue os avisos relativos às pilhas/baterias na secção “Observações acerca das Pilhas/Baterias” (☐F-8), antes da utilização das mesmas.

Indicador de carga baixa das pilhas/baterias

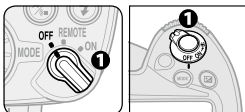


Quando a carga das pilhas/baterias é baixa, o ícone apresentado à esquerda aparece no LCD e o SB-5000 deixa de funcionar. Substitua ou recarregue as pilhas/baterias.

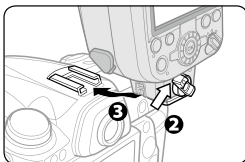
B

Funcionamento

PASSO 2 Montar o SB-5000 na câmara



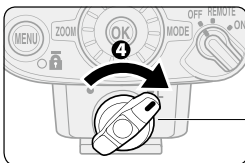
❶ Certifique-se de que o SB-5000 e a câmara estão ambos desligados.



❷ Certifique-se de que a alavanca de bloqueio do pé de montagem fica do lado esquerdo (ponto branco).

❸ Deslize o pé de montagem do SB-5000 para o interior da sapata de acessórios da câmara.

❹ Rode a alavanca de bloqueio do pé de montagem para L.



☑ **Bloqueie na posição o Speedlight**

Rode para a direita a alavanca de bloqueio do pé de montagem até que pare alinhada com a marca de bloqueio no pé de montagem.

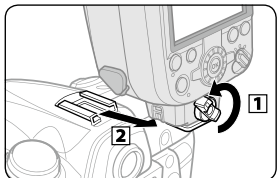
✓ Câmaras com unidades de flash de elevação automática

Ligue o SB-5000 quando este estiver montado numa câmara com uma unidade de flash incorporada de elevação automática. Quando o SB-5000 está desligado, o flash incorporado da câmara pode elevar-se automaticamente e atingir o SB-5000. É aconselhável retirar o SB-5000 da câmara quando não for utilizado.

B

Funcionamento

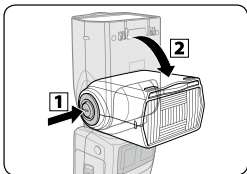
Retirar o SB-5000 da câmara



Certifique-se de que o SB-5000 e a câmara estão desligados, 1 rode a alavanca de bloqueio do pé de montagem 90° para a esquerda e depois 2 faça deslizar o pé de montagem do SB-5000 para fora da sapata de acessórios da câmara.

- Se o pé de montagem do SB-5000 não puder ser retirado da sapata de acessórios da câmara, rode novamente a alavanca de bloqueio do pé de montagem 90° para a esquerda e faça deslizar o SB-5000 para fora lentamente.
- Não desmonte de modo forçado o SB-5000.

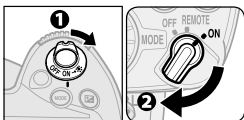
PASSO3 Ajuste da cabeça do flash



1 Enquanto prime longamente o botão de desbloqueio da inclinação/rotação da cabeça do flash, **2** ajuste a cabeça do flash para a posição frontal.

- A cabeça do flash bloqueia quando inclinada 90° para cima ou colocada na posição frontal.

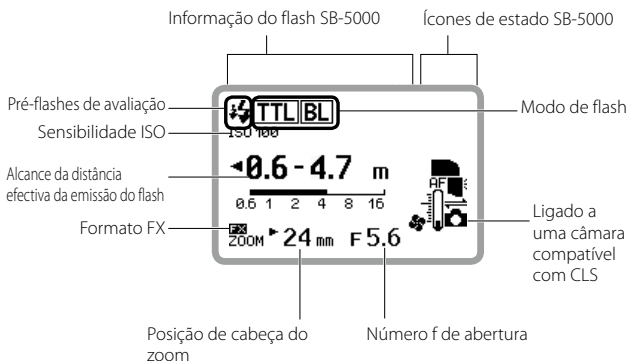
PASSO4 Ligar o SB-5000 e a câmara



- 1** Ligue a câmara.
- 2** Comute o botão de alimentação do SB-5000 para [ON].

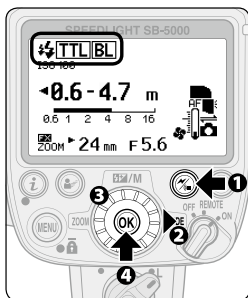
Exemplo de um LCD

- A imagem abaixo ilustra o LCD do SB-5000 com as seguintes definições: modo de flash: i-TTL; área de imagem: formato FX; padrão de iluminação: standard; sensibilidade ISO: 100; posição de cabeça do zoom: 24 mm; número f de abertura: 5.6
- Os ícones no LCD podem diferir dependendo das definições do SB-5000 e da câmara e da objetiva em utilização.



- (pré-flashes de avaliação) surge no LCD quando o SB-5000 está em comunicação com uma câmara compatível com CLS.
- Quando o SB-5000 está em comunicação com a câmara, são exibidos a sensibilidade ISO, o alcance da distancia efectiva da emissão do flash, o formato FX/formato DX, a posição de cabeça do zoom e o número f de abertura consoante a informação recebida da câmara.
- Um acima do indicador **zoom** aparece no painel LCD quando a posição de cabeça do zoom é ajustada manualmente.
- Alguns modos de flash são apenas exibidos quando o SB-5000 está montado na câmara.

PASSO 5 Seleção do modo de flash



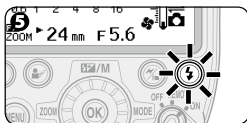
- 1 Prima o botão de definição sem fios para selecionar o modo de unidade de flash simples.
- 2 Prima o multisseletor giratório ► para marcar o modo de flash.
- 3 Use o multisseletor giratório para exibir **TTL BL** (B-6).
- 4 Prima o botão OK.

Alteração do modo de flash

Premir o multisseletor giratório ▲ ► ou rodá-lo para a direita muda os ícones do modo de flash disponíveis exibidos no LCD.



- Premir o multisseletor giratório ▼ ◀ ou rodá-lo para a esquerda muda os ícones do modo de flash disponíveis exibidos no LCD na ordem inversa.
- Só são apresentados no LCD os modos de flash disponíveis.
- O modo de flash pode ser também configurado no menu **i** (B-9).



5 Antes de tirar uma fotografia, certifique-se de que o indicador de flash preparado no SB-5000 ou no visor da câmara está ligado.

- Defina o valor de compensação do flash, se necessário (E-12).

Itens e Definições de Menu

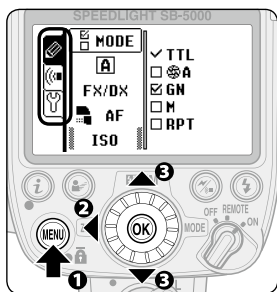
Várias operações do SB-5000 podem ser facilmente definidas utilizando o LCD.

- Os ícones visualizados variam de acordo com a combinação da câmara e do estado do SB-5000.
- Dependendo das funções em uso, alguns itens e definições de menu não funcionam apesar de poderem ser configurados e definidos (por exemplo, desseleccionar o modo de flash no modo remoto). Este itens são indicados com marcas de grelha em ambos os lados.

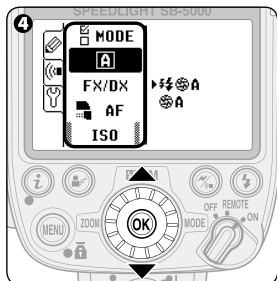
B

Funcionamento

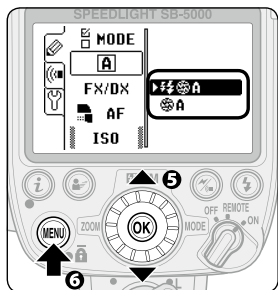
Definições de menu



- 1 Prima o botão **MENU** para visualizar o ecrã das definições de menu.
- 2 Prima o multisseletor giratório ◀ para marcar os separadores de menu.
- 3 Prima o multisseletor giratório ▲ ▼ para marcar o separador de menu a ser configurado e, em seguida, prima o botão **OK**.



- 4 Prima o multisseletor giratório ▲ ▼ para marcar o item de menu a ser configurado e, em seguida, prima o botão **OK**.
- Prima o multisseletor giratório ◀ para regressar à seleção de separadores de menu.



5 Prima o multisseletor giratório ▲ ▼ para marcar a definição desejada e, em seguida, prima o botão OK.

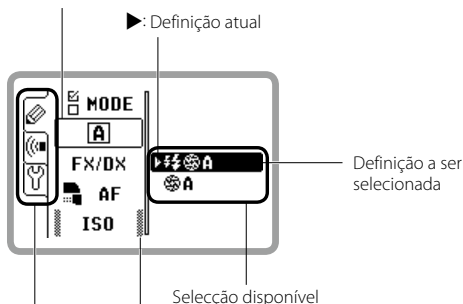
- Prima o multisseletor giratório ◀ para regressar à seleção de itens de menu.

6 Prima o botão MENU para fechar as definições de menu.

- O LCD regressa à visualização normal.

- Alternativamente, rode o multisseletor giratório para seleccionar itens.
- Alternativamente, prima o multisseletor giratório ▶ para confirmar a seleção.

Item a ser configurado



Separadores de menu


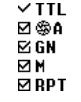


Os itens indicados com marcas de grelha podem ser configurados mas não afetam o funcionamento do flash.


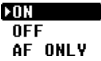




Funções e definições do menu disponíveis

(**Negrito**: predefinição)

Menu personalizado

Definições para fotografia

	<p>Desselecionar o modo de flash (B-20, C-1)</p> <p>A desmarcação de modos de flash não é necessária para a fotografia com unidade de flash simples. O modo em uso não pode ser desseleccionado. O modo i-TTL não pode ser desseleccionado.</p>
	<p>Modo i-TTL</p> <p>Modo de flash de abertura automática</p> <p>Modo de flash manual com prioridade à distância</p> <p>Modo de flash manual</p> <p>Modo de flash de repetição</p> <p>Prima o multisseletor giratório ► para marcar e desmarcar caixas de verificação <input checked="" type="checkbox"/>.</p>
	<p>Opção de modo de flash automático não TTL (C-6)</p>
	<p>Flash de abertura automática com pré-flashes de avaliação</p> <p>Flash de abertura automática sem pré-flashes de avaliação</p>
	<p>Seleção de formato FX/DX</p> <p>Ativa a seleção das definições da área de imagem quando a posição de cabeça do zoom é definida manualmente</p>
	<p>FX ↔ DX: definida automaticamente de acordo com a área de imagem da câmara</p> <p>FX: formato FX da Nikon (36 × 24)</p> <p>DX: formato DX da Nikon (24 × 16)</p>

	Iluminação auxiliar de AF/cancelar função de flash (☞E-13)
	ON (LIGADO): iluminação auxiliar de AF e função de flash ativadas OFF (DESLIGADO): iluminação auxiliar de AF cancelada, função de flash ativada AF ONLY (APENAS AF): iluminação auxiliar de AF ativada, cancelamento da função de flash (apenas o iluminador auxiliar de AF se acende)
	Definição manual da sensibilidade ISO Ativa a definição manual da sensibilidade ISO dentro de um alcance de 3 a 8000 quando a informação da sensibilidade ISO não foi recebida da câmara (câmara SLR não compatível com CLS em uso)
	100: ISO 100
	Reinicialização dos definições personalizadas
	YES (SIM): reinicialização para a predefinição NO (NÃO): não reinicializar

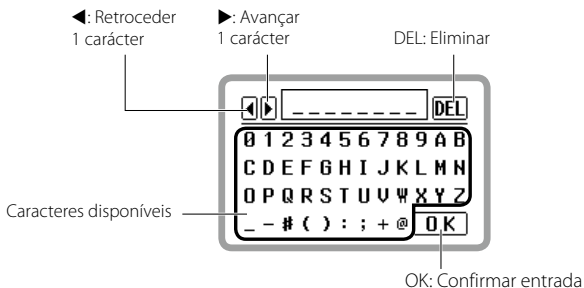
☰ Menu de itens sem fios

Definições para fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios utilizando controlo de rádio

CHANNEL	Definição do canal (☰D-12)
CH5 CH10 ▶CH15	CH5 CH10 CH15
LINK MODE	Definição do modo de ligação (☰D-13)
▶PAIRING PIN	PAIRING (EMPARELHAMENTO): emparelhamento PIN: código PIN
PAIR	Emparelhamento (☰D-15)
EXECUTE	EXECUTE (EXECUTAR): iniciar emparelhamento
PIN	Definição do código PIN Exibe o código PIN de 4 dígitos atual. Os códigos PIN podem ser também introduzidos com o multisseletor giratório.
0 0 0 0	0000
NAME	Nome da unidade de flash remota (☰B-27, D-11) Exibe o nome registado no modo remoto. Até 8 caracteres podem ser introduzidos.
SB_5000_	SB-5000

Introduzir o nome da unidade de flash remota










Selecione caracteres ou ícones de função com o multisseletor giratório e, em seguida, prima o botão **OK**.






Menu de configuração






Definições básicas para tornar a utilização do SB-5000 simples

	Padrão de iluminação (☑E-1)
CW STD EVEN	CW: central ponderada STD: Standard EVEN (UNIFORME): uniforme
	Nível de emissão de flash de disparo de ensaio no modo i-TTL (☑E-13)
M1/128 M1/32 M1/1	M1/128: Aprox. 1/128 M1/32: aprox. 1/32 M1/1: completo

	Cancelar a função de zoom automático
ON 	ON (LIGADO): função de zoom automático cancelada (a posição de cabeça do zoom tem de ser definida manualmente) OFF (DESLIGADO): função de zoom automático ativada (não é possível a definição manual da posição de cabeça do zoom)
	Posição de cabeça do zoom em fotografia de flash refletido
TELE WIDE 	TELE (TELEOBJECTIVA): bloqueado na posição máxima de teleobjectiva WIDE (GRANDE ANGULAR): bloqueado na posição máxima de grande angular OFF (DESLIGADO)
	Sistema de arrefecimento (☑E-17) Permite a ativação e o cancelamento do sistema de arrefecimento. Selecione ON para disparos de flash contínuo.
 	ON (LIGADO): controlo automático ativado OFF (DESLIGADO): controlo automático cancelado
	Contraste do painel LCD (☑F-9) Exibe os níveis de contraste no LCD num gráfico de 9 passos
	5 níveis em 9 passos

	<p>Indicador de flash preparado e iluminador auxiliar de AF no modo remoto (☞D-29)</p> <p>Ativa a seleção de flash/acendimento do indicador de flash preparado e do iluminador auxiliar de AF no modo remoto para poupar energia</p>
<p>ALL</p> <p>▶REAR</p> <p>FRONT</p>	<p>ALL (TODOS): o indicador traseiro acende, o indicador dianteiro pisca lentamente no modo remoto</p> <p>REAR (TRASEIRO): Apenas acende o indicador traseiro</p> <p>FRONT (DIANTEIRO): apenas o indicador dianteiro pisca lentamente no modo remoto</p>
	<p>Monitor de som (☞D-29)</p>
<p>▶ON</p> <p>OFF</p>	<p>ON (LIGADO)</p> <p>OFF (DESLIGADO)</p>
	<p>Função de espera (☞E-15)</p> <p>Ativa o ajuste do tempo anterior à ativação da função de espera</p>
<p>▶AUTO</p> <p>40</p> <p>80</p> <p>160</p> <p>300</p> <p>--</p>	<p>AUTO (AUTOMÁTICO): A função de espera é ativada quando o intervalo de tempo do temporizador de espera* da câmara expira</p> <p>40: 40 s</p> <p>80: 80 s</p> <p>160: 160 s</p> <p>300: 300 s</p> <p>--: função de espera cancelada</p>

* O temporizador de espera denomina-se “desligar exposímetro automaticamente” para alguns modelos de câmara.

	Iluminação do painel LCD (☐F-9) Permite a ativação e o cancelamento da iluminação do painel LCD
ON OFF	ON (LIGADO): ativado OFF (DESLIGADO): cancelado
	Unidade de medição (m/ft)
 m ft	m: metros ft: pés
	Versão do firmware
14.001	14.001
	Reinicialização das definições do menu de configuração Reinicializa as definições do menu de configuração para as predefinições
YES NO	YES (SIM) NO (NÃO)

Modos de Flash

Esta secção explica os modos de flash do SB-5000.

- Use o multisseletor giratório para mudar o modo de flash (☐B-20).
- O modo de flash pode ser também configurado no menu **i** (☐B-9).

Definição automática da sensibilidade ISO, abertura e distância focal

Ao utilizar o SB-5000 com uma câmara compatível com CLS e uma objetiva com CPU, a sensibilidade ISO, a abertura e a distância focal são automaticamente definidas de acordo com a objetiva e com a informação vinda da câmara.

- Para mais informação acerca do intervalo de sensibilidades ISO, consulte o manual do utilizador da câmara.
- O valor de compensação do flash pode ser também configurado no SB-5000. Prima o multisseletor giratório ▲ para marcar o valor de compensação do flash e rode o multisseletor giratório para escolher o valor de compensação do flash.

Modo i-TTL

A informação obtida pelos pré-flashes de avaliação e a informação de controlo da exposição são integradas pela câmara para ajustar automaticamente os níveis de emissão do flash.

- O modo i-TTL é recomendado para fotografia standard.
- Para fotografar utilizando o SB-5000 definido no modo i-TTL, consultar “Utilização Simples” (□B-14).
- Ou está disponível o modo de flash de enchimento equilibrado i-TTL ou a opção de modo i-TTL standard.
- Use o flash de abertura automática ou o modo de flash automático não TTL para uma câmara que não seja compatível com o modo i-TTL.

Flash de enchimento equilibrado i-TTL

O nível de emissão do flash é ajustado automaticamente para uma exposição bem equilibrada do motivo principal e do plano de fundo. **TTL|BL** surge no LCD. O flash de enchimento equilibrado i-TTL pode ser seleccionado apenas quando o SB-5000 está montado numa câmara.

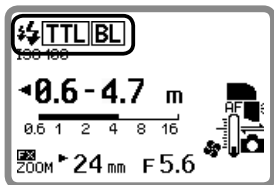
i-TTL standard

O motivo principal fica corretamente exposto independentemente da luminosidade do plano de fundo. Isto é útil quando pretende destacar o motivo principal. **TTL** surge no LCD.


Modo de medição da câmara e modo i-TTL

Quando o modo de medição da câmara é alterado para medição localizada enquanto está a ser utilizado o flash de enchimento equilibrado i-TTL, o modo i-TTL comuta automaticamente para o modo i-TTL standard.

Exemplo de ecrã LCD no modo i-TTL

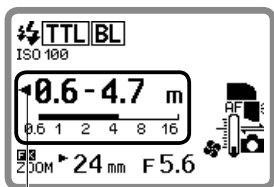


 : Pré-flashes de avaliação

 : i-TTL

 : Flash de enchimento equilibrado

Alcance da distância efectiva da emissão do flash no modo i-TTL



Este ícone significa que a emissão do flash não pode ser efetivamente ajustada para uma distância mais curta.

O alcance da distância efectiva da emissão do flash é indicado no LCD por algarismos e por um gráfico de barras.

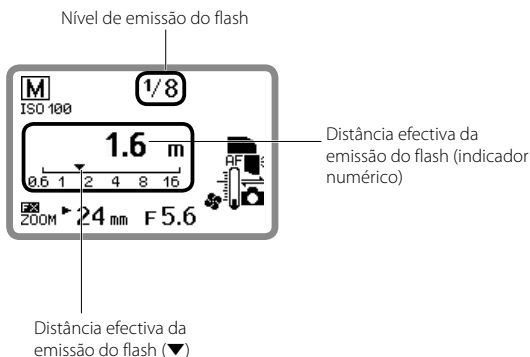
- A distância real do flash ao motivo deve estar dentro do alcance apresentado.
- O alcance varia dependendo de área de imagem da câmara, do padrão de iluminação, da sensibilidade ISO, da posição de cabeça do zoom e da abertura.

Modo de Flash Manual

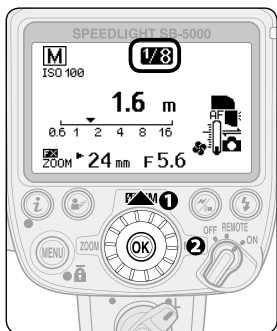
No modo de flash manual, a abertura e o nível da emissão do flash são selecionados manualmente. Isto permite o controlo da exposição e da distância do flash ao motivo.

- O nível da emissão do flash pode ser definido entre M1/1 (potência integral) e M1/256 para se adaptar a preferências criativas.
- O pré-flash de avaliação e a indicação de emissão do flash insuficiente para exposição correta não estão disponíveis no modo de flash manual.

Exemplo de ecrã LCD no modo de flash manual

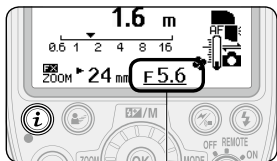


Tirar uma fotografia no modo de flash manual



- 1 **Prima o multisseletor giratório ▲ para marcar o nível de emissão do flash.**
- 2 **Use o multisseletor giratório para selecionar um nível de emissão do flash e, em seguida, prima o botão OK (OK-B-6).**
 - O nível de emissão do flash pode ser também configurado no menu **i** (B-9).
 - A distância do flash ao motivo indicada corresponde ao nível de emissão do flash e abertura selecionados.
- 3 **Verifique que o indicador de flash preparado está aceso e depois dispare.**

Quando não é transmitida qualquer informação da abertura da objetiva



Abertura; sublinhada quando a abertura está definida no SB-5000

Quando a informação de abertura da objetiva não é transmitida para o SB-5000, a abertura pode ser definida no menu **i**.

Modo de Flash de Abertura Automática

O sensor de luz para flash automático não TTL do SB-5000 mede o flash que é refletido no motivo e o SB-5000 controla o nível de emissão do flash de acordo com a objetiva e com a informação vinda da câmara transmitida para o SB-5000, incluindo a sensibilidade ISO, valor de compensação de exposição e abertura.

- Quando não é transmitida qualquer informação de abertura para o SB-5000, o modo de flash é automaticamente definido para flash automático não TTL.

Modo de Flash Automático Não TTL

O sensor de luz para flash automático não TTL do SB-5000 mede o flash que é refletido no motivo e o SB-5000 controla o nível de emissão do flash de acordo com os dados de flash refletido.

Modo de Flash Manual com Prioridade à Distância

Neste modo de flash, quando é introduzido o valor da distância do flash ao motivo, o SB-5000 controla automaticamente o nível de emissão do flash de acordo com as definições da câmara.

Modo de Flash de Repetição

No modo de flash de repetição, o SB-5000 dispara repetidamente durante uma exposição única, criando efeitos de exposição múltipla estroboscópicos.

- Certifique-se de que utiliza pilhas/baterias novas ou totalmente carregadas e que permite tempo suficiente para a unidade de flash reciclar entre sessões de flash de repetição.
- Devido às velocidades do obturador mais lentas, recomenda-se o uso de um tripé para evitar a vibração da câmara/unidade de flash.
- A indicação da emissão do flash insuficiente para exposição correta não está disponível no modo de flash de repetição.

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios

Na fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios, várias unidades de flash disparam em simultâneo. Diferentes posições e funções das unidades de flash fornecem diferentes efeitos de iluminação.

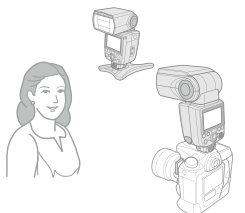
Com a fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do SB-5000, é possível usar controlo ótico ou controlo de rádio.

- Na fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios, o Speedlight montado numa câmara é a unidade de flash principal. Os outros Speedlights funcionam como unidades de flash remotas.

Exemplos de Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios do SB-5000

■ Usar controlo de rádio

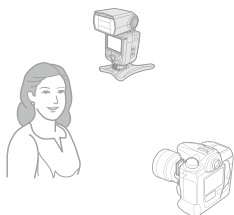
Unidade de flash remota (SB-5000)



SB-5000 e WR-R10
montados na câmara

**Definir as funções de flash
no SB-5000 montado na
câmara**

Unidade de flash remota (SB-5000)

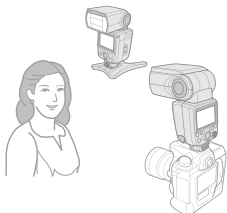


WR-R10 montado na câmara

**Definir as funções de flash
numa câmara**

Usar controlo ótico

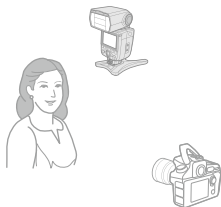
Unidade de flash remota



SB-5000 montado na câmara

Definir as funções de flash no SB-5000 montado na câmara

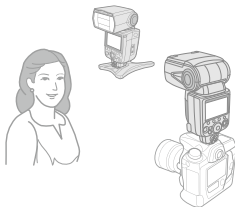
Unidade de flash remota (SB-5000)



Câmara

Definir as funções de flash numa câmara

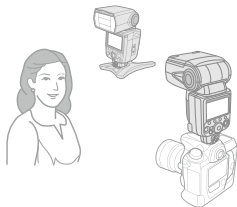
Unidade de flash remota (SB-5000)



Speedlight* em vez de SB-5000 quando montado na câmara

Definir as funções de flash num Speedlight em vez de um SB-5000 quando montado na câmara

Unidade de flash remota (SB-5000)

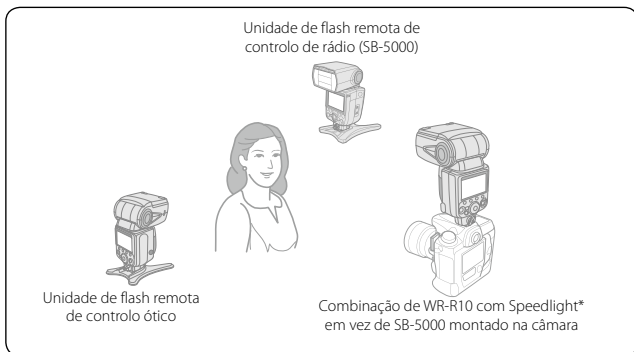


Speedlight* em vez de SB-5000 quando montado na câmara

Usar fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto

* Um modelo com função de flash principal como o SB-910

Usar o controlo ótico e o controlo de rádio em simultâneo



* Um modelo com função de flash principal como o SB-910

- Para a definição da unidade de flash principal, consultar D-9.
- Para a definição da unidade de flash remota, consultar D-11.

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios Utilizando Controlo de Rádio do SB-5000

Com o SB-5000, é possível usar controlo de rádio para a Iluminação avançada sem fios. Uma vez que é possível a comunicação dentro de um alcance de 30 m e a janela do sensor de luz para flash remoto sem fios nas unidades de flash remotas não tem de estar virada para a unidade de flash principal, é mais flexível posicionar as unidades de flash do que com o controlo ótico. Podem ser definidos até 6 grupos, num total de 18 unidades de flash remotas, expandindo a criatividade de expressão. Adicionalmente, a fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios num ambiente diurno de luz intensa, que é difícil com controlo ótico, é também possível uma vez que a luz do solar não tem qualquer efeito.

D

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios

É necessário uma câmara compatível (D5 ou D500), o controlador remoto sem fios WR-R10 e o adaptador WR WR-A10 (ambos opcionais) para a fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios usando controlo de rádio. Para mais informações, consulte os manuais do utilizador respetivos.

- Apenas o SB-5000 pode ser utilizado como uma unidade de flash remota.
- Podem ser definidos até 6 grupos de unidades de flash remotas (A, B, C, D, E, F), mas apenas 3 grupos de unidades de flash remotas (A, B, C) podem ser definidos com controlo sem fios rápido.
- Uma ou várias unidades de flash remotas podem ser atribuídas a 1 grupo.
- A unidade de flash principal e cada grupo de unidades de flash remotas podem funcionar com um valor de compensação do flash que é diferente das outras unidades de flash ou grupos. No modo de grupo de flash, podem funcionar também com diferentes modos de flash.

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios Utilizando Controlo Ótico do SB-5000

Com o SB-5000, é possível usar controlo ótico para a Iluminação avançada sem fios e fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto (apenas modo remoto).

- A iluminação avançada sem fios é recomendado para fotografia standard com múltiplas unidades de flash.
- A fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto é particularmente adequada para fotografar motivos em deslocamento rápido.

Iluminação avançada sem fios

- Um Speedlight compatível com Iluminação avançada sem fios (SB-5000, SB-910, SB-700, SB-500, etc.) pode ser usado como unidade de flash remota.
- Podem ser definidos até 3 grupos de unidades de flash remotas (A, B, C).
- Uma ou várias unidades de flash remotas podem ser atribuídas a 1 grupo.
- A unidade de flash principal e cada grupo de unidades de flash remotas podem funcionar com um valor de compensação do flash que é diferente das outras unidades de flash ou grupos. No modo de grupo de flash, podem funcionar também com diferentes modos de flash.

■ **Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto**

- Isto é o mesmo do que a "fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios do tipo SU-4" do SB-910 e SB-700.
- O flash incorporado da câmara ou o Speedlight montado na câmara pode ser usado como unidade de flash principal.
- Garanta que cancela a função de pré-flashes de avaliação da unidade de flash principal ou seleciona o modo de flash da unidade de flash principal que não ativa os pré-flashes de avaliação.
- O modo de flash é definido em cada unidade de flash remota. Quando usar múltiplas unidades de flash remotas, defina o mesmo modo de flash em cada unidade de flash remota.

É também possível usar o controlo ótico e o controlo de rádio em simultâneo. Para mais informações, consulte D-27.

Funções de Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios do SB-5000

		Quando utilizado no modo principal	Quando utilizado no modo remoto	
Fotografia com flash no iluminação avançada sem fios	Modo de flash	<ul style="list-style-type: none"> Grupo de flash i-TTL Flash de abertura automática Flash manual Cancelamento da função de flash Controlo sem fios rápido Flash de repetição com múltiplas unidades de flash 	O modo de flash é definido na unidade de flash principal (cada grupo pode disparar com um modo de flash diferente dos outros grupos no modo de grupo de flash)	
	Compensação da exposição do flash	Possível	O valor de compensação do flash é definido na unidade de flash principal (cada grupo pode disparar com um valor de compensação diferente dos outros grupos)	
	Controlo de rádio	Grupo	Até 6 grupos (A, B, C, D, E, F)	
		Canal*	3 canais (CH5, CH10, CH15)	
	Controlo ótico	Modo de ligação	Emparelhamento, código PIN	
Grupo		Até 3 grupos (A, B, C)		
	Canal*	4 canais (1 – 4)		

D

Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios

		Quando utilizado no modo principal	Quando utilizado no modo remoto
Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto	Modo de flash	–	<ul style="list-style-type: none"> • AUTO (automático) • M (manual) • OFF (cancelamento da função de flash)
	Compensação da exposição do flash	–	–

* Use apenas 1 canal entre estes. As unidades de flash remotas podem ser disparadas por outras unidades de flash principais. Utilize um número de canal diferente se outro fotógrafo, em local próximo, utilizar o mesmo tipo de configuração de unidades de flash remotas sem fios.

Observações sobre o cancelamento da função de flash da unidade de flash principal

Com controlo ótico, quando a função de flash da unidade de flash principal é cancelada e apenas disparam as unidades de flash remotas, a unidade de flash principal emite um número de sinais de luz de fraca intensidade para disparar as unidades de flash remotas. Esta operação normalmente não afeta a exposição correta do motivo, apesar de a exposição poder ser afetada se o motivo estiver próximo e uma sensibilidade ISO elevada for utilizada. Para limitar este efeito, incline para cima a cabeça do flash da unidade de flash principal.

Definição da Unidade de Flash Principal

Definir as funções de flash de cada Speedlight no SB-5000 montado na câmara:



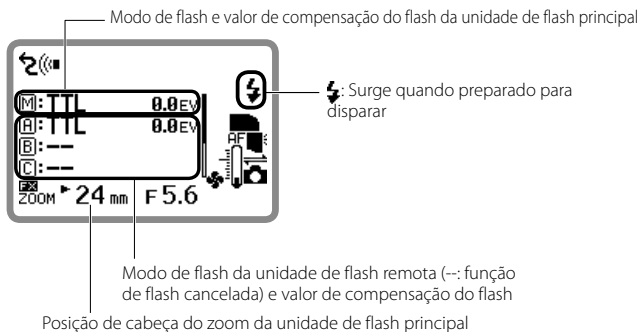
- 1 Coloque o botão de alimentação em [ON].
- 2 Prima o botão de definição sem fios para selecionar o modo principal de controlo de rádio ou controlo ótico.
- 3 Prima o multisseletor giratório ► na unidade de flash principal para exibir o modo de flash desejado.

Informação sobre os tipos de controlo

Controlo ótico	Controlo de rádio	Modo de flash
		Grupo de flash
[A:B]	[A:B]	Controlo sem fios rápido
[RPT]	[RPT]	Flash de repetição com múltiplas unidades de flash

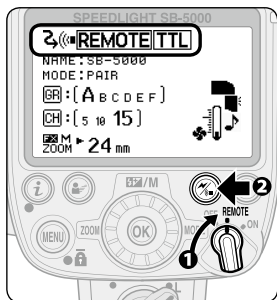
D

Exemplo de ecrã LCD no modo principal (controlo de rádio, grupo de flash)



D

Definir uma Unidade de Flash Remota



1 Coloque o botão de alimentação em [REMOTE].

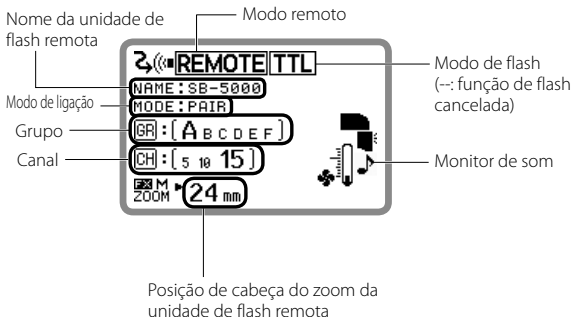
2 Prima o botão de definição sem fios para selecionar controlo de rádio, controlo ótico ou modo remoto direto.

- Ao usar o controlo de rádio, são exibidos o nome da unidade de flash remota e o modo de ligação.

Informação sobre os tipos de controlo

REMOTE	Modo remoto de controlo ótico
REMOTE DIRECT	Modo remoto direto
REMOTE	Modo remoto de controlo de rádio

Exemplo de ecrã LCD no modo remoto (controlo de rádio)



D

Preparação para a Fotografia

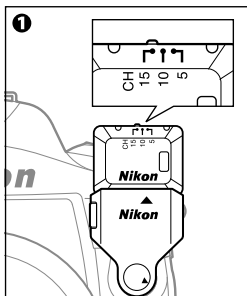
Apenas controlo de rádio

Definir a ligação para o controlo de rádio

Ao usar controlo de rádio, defina a ligação no menu de itens sem fios.

- Defina o SB-5000 para o modo remoto de controlo de rádio antes de definir a ligação (D-11).

PASSO 1 Definir o canal

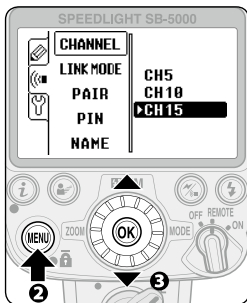


1 Verifique o canal definido no WR-R10.

- Para mais informações sobre as definições do WR-R10, consulte o manual do utilizador do WR-R10.

2 Selecione [CHANNEL] a partir do menu de itens sem fios (B-22).

3 Prima o multisseletor giratório ▲ ▼ para selecionar o mesmo canal do que o do WR-R10 e, em seguida, prima o botão OK.

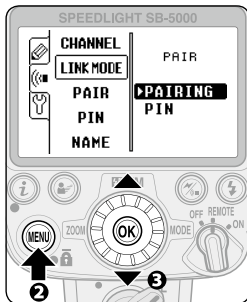


PASSO 2 Definir o modo de ligação



- 1 **Verifique o modo de ligação definido na câmara com o WR-R10 montado.**

- Para informação sobre como verificar o modo de ligação, consulte o manual do utilizador da câmara.



- 2 **Selecione [LINK MODE] a partir do menu de itens sem fios (B-22).**

- 3 **Prima o multisseletor giratório ▲ ▼ para seleccionar o mesmo modo de ligação do que o da câmara com o WR-R10 montado e, em seguida, prima o botão OK.**

D

Emparelhamento

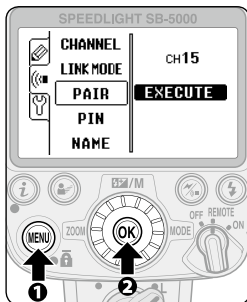
- Execute o emparelhamento antecipadamente entre dispositivos que conduzem a comunicação.
- Uma vez que o SB-5000 e o WR-R10 estejam emparelhados, não é necessário emparelhá-los novamente.
- Para usar múltiplas unidades SB-5000, cada unidade deverá ser emparelhada com o WR-R10.
- Quando estiver montado na câmara outro WR-R10, deverá voltar a efetuar o emparelhamento com o mesmo.

Código PIN

- Defina o mesmo código PIN antecipadamente para os dispositivos que conduzem a comunicação.
- Para usar múltiplas unidades SB-5000, defina o mesmo código PIN para todas as unidades SB-5000 e o WR-R10. O código PIN do WR-R10 pode ser definido na câmara.
- Para aumentar o número de unidades SB-5000, a ligação pode ser estabelecida apenas com a introdução do mesmo código PIN para todas as unidades a serem adicionadas.
- Mesmo na ocasião de outro WR-R10 ser montado na câmara, não é necessário repor o código PIN.

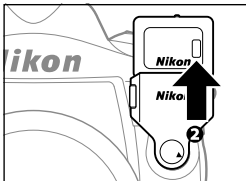
PASSO 3 Definir a ligação

■ Quando o modo de ligação está definido para emparelhamento



- 1 Selecione [PAIR] a partir do menu de itens sem fios (□B-22).
- 2 Verifique que [EXECUTE] está marcado e, em seguida, prima o botão OK enquanto prime o botão de emparelhamento no WR-R10 montado na câmara.

- Surge um indicador de execução no LCD e o indicador **LINK** pisca lentamente a verde durante o emparelhamento.





Emparelhamento bem-sucedido



Emparelhamento falhado

③ Verifique se o emparelhamento foi efetuado com sucesso.

- Quando o emparelhamento for concluído com sucesso, surge um indicador de conclusão no LCD e o indicador **LINK** pisca lentamente em verde e laranja.
- Quando o emparelhamento falha, surge um indicador de erro no LCD. Verifique as definições do canal e tente novamente.
- Para mais informações sobre as definições do WR-R10, consulte o manual do utilizador do WR-R10.

Para a configuração da ligação com o código PIN, consulte o manual de referência do Speedlight, que pode ser baixado do site da Nikon.

Iluminação Avançada sem Fios

Com o SB-5000, estão disponíveis 3 opções de Iluminação avançada sem fios: grupo de flash, que ativa as definições da função de flash desejadas para cada unidade de flash; controlo sem fios rápido, com definição simples para fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios; e flash de repetição com múltiplas unidades de flash.

Grupo de flash

No modo de grupo de flash, a unidade de flash principal e cada grupo de unidades de flash remotas podem funcionar com um valor de compensação do flash e um modo de flash que é diferente das outras unidades de flash ou grupos.

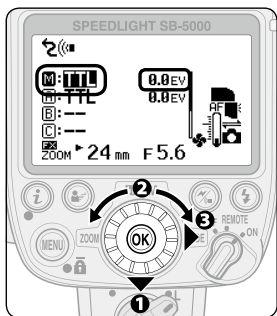
- Pode seleccionar o modo de grupo de flash premindo o multisseletor giratório ► quando usa o SB-5000 como unidade de flash principal.
- É também possível definir as funções de flash de cada Speedlight na câmara.

D

Fotografar com Iluminação avançada sem fios

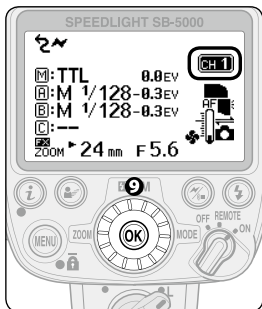
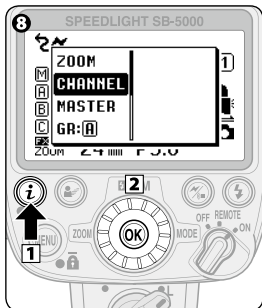
1. Definição da unidade de flash principal

Definir as funções de flash de cada Speedlight no SB-5000:



- ❶ Prima o multisseletor giratório ▼ na unidade de flash principal para marcar **M** (unidade de flash principal).
- ❷ Rode o multisseletor giratório para escolher um modo de flash da unidade de flash principal.
- ❸ Prima o multisseletor giratório ► para marcar o valor de compensação do flash e rode o multisseletor giratório para escolher o valor de compensação do flash.

- ❹ Prima o multisseletor giratório ◀ para marcar o modo de flash e, em seguida, prima o botão OK.
- ❺ Prima o multisseletor giratório ▼ para marcar **A** (grupo A).
- ❻ Repita os procedimentos ❷, ❸ e ❹ para definir o modo de flash e o valor de compensação do flash do grupo A de unidades de flash remotas.
- ❼ Defina os outros grupos de unidades de flash remotas da mesma forma.



Apenas com controlo ótico

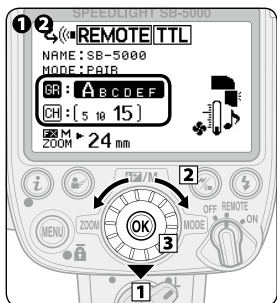
8 **Selecione [CHANNEL] no menu *i***
(☐B-9).

- 1 Prima o botão *i* para exibir o menu *i* e 2 use o multisseletor giratório para seleccionar [CHANNEL].

9 **Use o multisseletor giratório para seleccionar um canal e, em seguida, prima o botão OK**
(☐B-6).

- O modo de flash e o valor de compensação do flash podem ser também configurados no menu *i* (☐B-9).

2. Definição da unidade de flash remota



- O nome do grupo e o número do canal depois de definidos aparecem em caracteres grandes.

1 **1** Prima o multisseletor giratório ▼ na unidade de flash remota para marcar o grupo, **2** rode o multisseletor giratório para selecionar um grupo e, em seguida, **3** prima o botão OK.

- Alternativamente, prima o multisseletor giratório ◀ ▶ para selecionar um grupo.

2 **1** Prima o multisseletor giratório ▼ para marcar o canal, **2** rode o multisseletor giratório para selecionar um canal e, em seguida, **3** prima o botão OK.

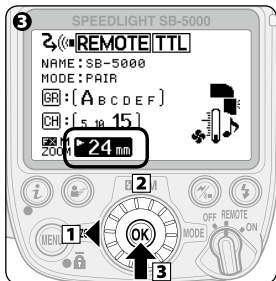
- Alternativamente, prima o multisseletor giratório ◀ ▶ para selecionar um canal.

Com controlo de rádio

- Assegure-se de que o mesmo número do canal é definido no controlador remoto sem fios WR-R10.

Com controlo ótico

- Assegure-se que o mesmo número do canal é definido na unidade de flash principal.



- 3 **1** Prima o multisseletor giratório para marcar a posição de cabeça do zoom, **2** use o multisseletor giratório para selecionar uma posição de cabeça do zoom e, em seguida, **3** prima o botão **OK** (□B-6).
- 4 **Verifique o estado das unidades de flash e, em seguida, dispare.**

- O grupo, o canal e a posição de cabeça do zoom podem ser também configurados no menu **i** (□B-9).

Definir as funções de flash numa câmara



Use o menu da câmara para efetuar as definições.

- Para pormenores, consulte o manual do utilizador da câmara.

Controlo sem fios rápido

Os rácios do nível de emissão do flash de 2 grupos de unidades de flash remotas (A e B) e a função de flash ativar/cancelar do grupo C podem ser facilmente definidos com o controlo sem fios rápido.

- Pode selecionar o controlo sem fios rápido premindo o multisseletor giratório ► quando usa o SB-5000 como unidade de flash principal.
- A unidade de flash principal não dispara em fotografia com controlo sem fios rápido.

Flash de repetição com múltiplas unidades de flash

A fotografia com flash de repetição com múltiplas unidades de flash é possível com a Iluminação avançada sem fios.

- Pode selecionar o modo de flash de repetição com múltiplas unidades de flash premindo o multisseletor giratório ► quando usa o SB-5000 como unidade de flash principal.

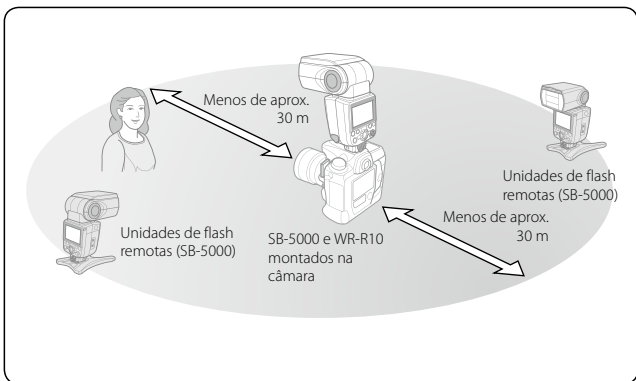
Para a fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto, consulte o manual de referência do Speedlight, que pode ser baixado do site da Nikon.

Definir Unidades de Flash Remotas

- Coloque todas as unidades de flash remotas no mesmo grupo próximas umas das outras e a apontar na mesma direção.
- Utilize o Suporte para Speedlight AS-22, o qual é disponibilizado, para um posicionamento estável das unidades de flash remotas. Monte e desmonte o SB-5000 do AS-22 da mesma forma como o faz no caso da montagem/desmontagem na sapata de acessórios da câmara.
- Ao transportar o Suporte para Speedlight com o SB-5000 instalado, certifique-se de que segura o SB-5000 na mão.
- Certifique-se de verificar o estado das unidades de flash antes de fotografar.
- Nas unidades de flash remotas, defina a posição de cabeça do zoom para uma posição mais aberta do que o ângulo de visão, para que o motivo receba iluminação suficiente mesmo quando a bissetriz do ângulo da cabeça do flash está deslocada do alinhamento com o motivo. Quando a distância do flash ao motivo é muito curta, defina a posição de cabeça do zoom para uma posição suficientemente aberta para poder iluminar de forma correta.

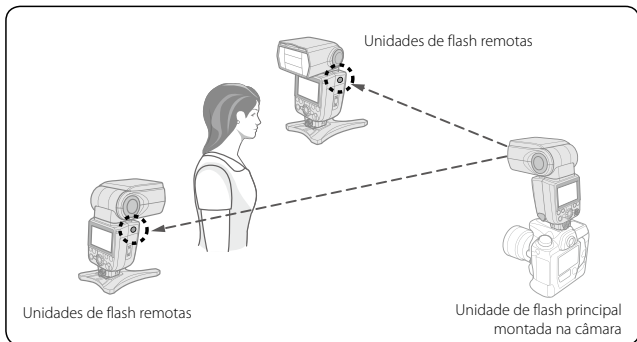
■ Quando usar controlo de rádio

- Como um guia básico, a distância efetiva entre as unidades de flash remota e principal é de aprox. 30 metros ou inferior. Estes alcances variam ligeiramente dependendo das condições do ambiente.
- Posicione as unidades de flash remotas viradas para a direção desejada.
- Podem ser usadas em simultâneo até 18 unidades de flash remotas.
- Certifique-se de premir o botão de disparo de ensaio na unidade de flash principal montado na câmara para ensaiar os disparos das unidades de flash remotas após configuração a câmara, o WR-R10 e o Speedlight.
- Quando o modo remoto de controlo de rádio é definido, a função de espera é cancelada durante a comunicação com a câmara. Assegure-se de que as pilhas/baterias têm carga suficiente. Quando não está em comunicação com a câmara, a função de espera é automaticamente ativada independentemente da definição da função de espera no menu de configuração (☐B-22).



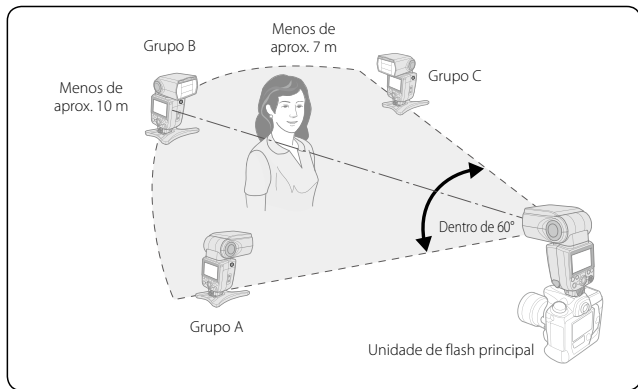
■ Quando usar controlo ótico

- Posicione as unidades de flash remotas para que a luz da unidade de flash principal possa ser captada pela janela do sensor de luz para flash remoto sem fios das unidades de flash remotas. Este facto é particularmente importante quando uma unidade de flash remota é segura com a mão.
- Assegure-se de que prime o botão de disparo de ensaio da unidade de flash principal para ensaiar o disparo das unidades de flash remotas após a configuração.



- Como um guia básico, a distância efetiva entre a unidade de flash principal e a unidade de flash remota é de aprox. 10 m ou inferior em posição frontal, e de aprox. 7 m em colocação lateral (em iluminação avançada sem fios). Estes alcances variam ligeiramente dependendo da luminosidade ambiente.

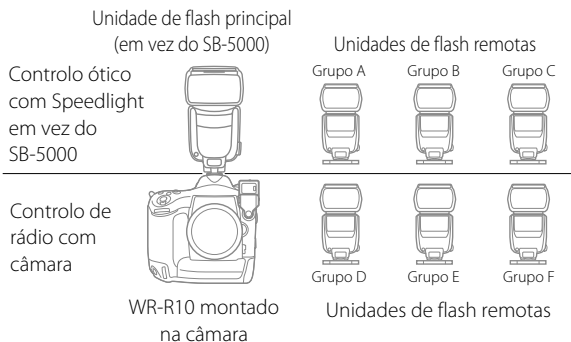
- Não existe limite para o número de unidades de flash remotas que podem ser utilizadas conjuntamente. Contudo, quando utilizar muitas unidades de flash remotas, alguma luz pode ser captada não intencionalmente pelo sensor de luz da unidade de flash principal e interferir com o funcionamento correto do equipamento. O número prático de unidades de flash remotas para fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios é de 3. No modo de Iluminação avançada sem fios, por razões práticas, o número de unidades de flash remotas para 1 grupo deve ser limitado a cerca de 3.



- Tome cuidado em não deixar que a luz emitida pelas unidades de flash remotas entre na objetiva da câmara ou no sensor de luz da unidade principal de flash para flash automático não TTL da unidade de flash principal.
- Não coloque um obstáculo entre a unidade de flash principal e as unidades de flash remotas, pois poderá interferir na transmissão de dados.
- Quando o modo remoto de controlo ótico é definido, a função de espera é cancelada. Assegure-se de que as pilhas/baterias têm carga suficiente.

Usar o Controlo Ótico e o Controlo de Rádio em Simultâneo

As seguintes combinações permitem que o grupo de flash use o controlo ótico e o controlo de rádio em simultâneo.



Unidade de flash principal (controlo ótico)

Os anteriores modelos Speedlight com função de flash principal, tais como o SB-910, montados numa câmara podem ser usados como unidade de flash principal para controlar os grupos A, B e C da unidade de flash remota.

- O SB-5000 não pode ser usado como unidade de flash principal ao usar o controlo ótico e o controlo de rádio em simultâneo.

■ Grupos A, B e C da unidade de flash remota (controle ótico)

Podem ser definidos até 3 grupos de unidades de flash remotas (A, B, C) para controle ótico.

- O anterior modelo Speedlight montado na câmara é a unidade de flash principal.
- Quando usar o SB-5000 como unidade de flash remota nos grupos A, B e C, selecione o modo remoto de controle ótico.

■ Câmara e WR-R10 (controle de rádio)

Uma câmara compatível com controle de rádio (D5 ou D500) com o WR-R10 montado controla os grupos D, E e F da unidade de flash remota.

- Para pormenores, consulte o manual do utilizador da câmara.

■ Grupos D, E e F da unidade de flash remota (controle de rádio)

Podem ser definidos até 3 grupos de unidades de flash remotas (D, E, F) para controle de rádio.

- A câmara com o WR-R10 montado controla a função de flash.
- Para pormenores, consulte o manual do utilizador da câmara.

Verificação do Estado em Fotografia com Múltiplas Unidades de Flash sem Fios

Com fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios, o indicador de flash preparado, o iluminador auxiliar de AF, o monitor de som e o painel LCD, bem como o indicador **LINK** (apenas controlo de rádio), do SB-5000 podem ser usados para verificar o estado antes e após tirar a fotografia.


- O monitor de som pode ser utilizado para verificar o estado operacional de uma unidade de flash remota. Esta função pode ser ativada ou cancelada no menu de configuração (☑B-22).
- Quando o SB-5000 é utilizado no modo remoto, o indicador de flash preparado e o iluminador auxiliar de AF podem ser desligados no menu de configuração para reduzir o consumo de energia. Nas predefinições, apenas o indicador de flash preparado se acende (☑B-22).

D

Unidade de flash principal

Indicador de flash preparado	Painel LCD	Estado
Acende	<p>(apenas controlo de rádio)</p>	Preparado para disparar
Apaga-se e acende quando preparado para a disparar	—	Dispara normalmente
Pisca lentamente durante aprox. 3 s		Pode ter ocorrido exposição insuficiente devido à insuficiente saída do flash. Para compensar, utilize uma maior abertura (número f mais pequeno) ou uma sensibilidade ISO mais elevada, ou desloque a unidade de flash para mais próximo do motivo e volte a disparar.
Não acende nem pisca		A câmara não é compatível com controlo de rádio. Verifique a câmara em uso.

Unidade de flash remota

Indicador de flash preparado	Iluminador auxiliar de AF	Monitor de som	Painel LCD	Estado
Acende	Pisca lentamente	1 sinal sonoro longo	–	Preparado para disparar
Acende	Pisca lentamente ou não se acende nem pisca	2 sinais sonoros curtos	–	Dispara normalmente
Pisca rapidamente durante aprox. 3 s	Pisca rapidamente durante aprox. 3 s	8 sinais sonoros longos		<p>Pode ter ocorrido exposição insuficiente devido à insuficiente saída do flash. Para compensar, utilize uma maior abertura (número f mais pequeno) ou uma sensibilidade ISO mais elevada, ou desloque a unidade de flash para mais próximo do motivo e volte a disparar.</p>
Acende	Pisca rapidamente durante aprox. 6 s	12 sinais sonoros longos em 2 tons diferentes	–	<p>O sensor de luz da unidade de flash remota não recebeu o comando. Com controlo ótico, isto deve-se ao facto de o sensor de luz não detetar o momento de parar o disparo em sincronismo com a unidade de flash principal, ou devido a uma reflexão da unidade de flash remota, ou luz vinda de outra unidade de flash remota pode ter incidido na janela do sensor de luz. Altere a orientação ou a posição da unidade de flash remota e volte a disparar.</p>

D

Indicador LINK

Indicador LINK	Estado
Acende (verde)	Em comunicação de rádio
Pisca lentamente (laranja)	<p>Não é possível uma comunicação adequada. Verifique a definição sem fios da câmara. Verifique se está definido o mesmo canal do que o do WR-R10. Verifique se está definido o mesmo modo de ligação da câmara. Quando o modo de ligação estiver definido como código PIN, verifique se está definido o mesmo código PIN que o da câmara.</p>

Funções

Comutação dos Padrões de Iluminação

Em fotografia com flash, o centro da imagem é a zona mais iluminada, enquanto que as bordas da imagem ficam mais sombrios. O SB-5000 disponibiliza 3 tipos de padrões de iluminação com diferentes decréscimos de iluminação nas bordas da imagem. Selecione o padrão adequado de acordo com o ambiente fotográfico.

Standard

O padrão de iluminação básico para os ambientes de fotografia com flash comuns

Uniforme

O decréscimo de iluminação nas bordas da imagem é menor do que com o padrão de iluminação standard.

- Apropriado para fotografias de grupos, nas quais é requerida luz suficiente sem decréscimo de iluminação nas bordas da imagem.

Central ponderada

O padrão de iluminação central ponderada disponibiliza números guia mais elevados na zona central da imagem do que o padrão de iluminação standard (o decréscimo de iluminação nas bordas da imagem será maior do que com o padrão de iluminação standard).

- Apropriado para fotografias, tais como retratos, no quais o decréscimo de iluminação nas bordas da imagem não é importante.

Definir o padrão de iluminação



O padrão de iluminação pode ser alterado no menu de configuração (B-22).

- O padrão de iluminação selecionado é indicado com um ícone no LCD.



Standard



Uniforme



Central ponderada

Funcionamento do Flash Refletido

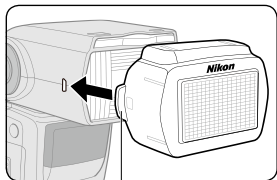
O flash refletido é uma técnica fotográfica que utiliza a luz refletida de um teto ou parede utilizando para o efeito a inclinação ou rotação da cabeça do flash. Isto dá origem aos efeitos abaixo indicados quando comparados com os efeitos produzidos pela iluminação direta vinda da unidade de flash:

- Pode ser reduzida a exposição excessiva de um motivo que está mais próximo do que outros motivos.
 - Sombras do plano de fundo podem ser suavizadas.
 - O brilho nos rostos, cabelo e vestuário pode ser reduzido.
- As sombras podem ser suavizadas utilizando a Cúpula de Difusão Nikon.

Cúpula de Difusão Nikon

- Ao encaixar na cabeça do flash a Cúpula de Difusão Nikon incluída, faz com que a luz fique mais difusa durante a operação de fotografia de flash refletido criando uma luz extremamente suave praticamente sem qualquer sombra.
- O mesmo efeito pode ser obtido com a câmara ou na posição de enquadramento horizontal ou vertical.
- A luz é difundida mais eficazmente quando é utilizado o painel amplo incorporado (□E-6).

Encaixe da Cúpula de Difusão Nikon



Protuberância de desengate

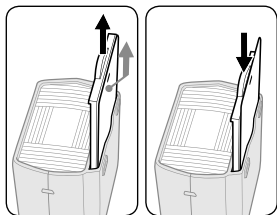
Encaixe a Cúpula de Difusão Nikon como mostra a figura, com o logótipo da Nikon voltado para cima.

- Desencaixe a Cúpula de Difusão Nikon enquanto puxa a protuberância de desengate para fora.

Utilização do cartão refletor incorporado

- Na operação de fotografia do flash refletido, utilize o cartão refletor incorporado no SB-5000, para tornar mais vibrantes os olhos nos retratos dos motivos ao refletir neles a luz.
- Incline a cabeça do flash para cima a 90°.

Colocação do cartão refletor incorporado



Puxe para fora o cartão refletor e o painel amplo incorporado e, enquanto segura no cartão refletor, recolha o painel amplo incorporado para a respetiva posição na cabeça do flash.

- Puxe para fora o cartão refletor até que pare na posição de bloqueado.
- Para recolher o painel refletor, puxe de novo para fora o painel amplo incorporado e recolha-os conjuntamente fazendo-os deslizar para o respetivo lugar na cabeça do flash.

Fotografia de Primeiro Plano

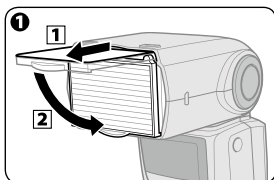
Em fotografia de primeiro plano, quando a distância do flash ao motivo é inferior a aprox. 2 m, recomenda-se que incline para baixo a cabeça do flash para garantir iluminação suficiente da parte inferior do motivo.

- O ícone refletido para baixo aparece quando a cabeça do flash está inclinada para baixo.
- Ao utilizar objetivas de corpo alongado, tenha cuidado para que a luz do flash não seja obstruída pelo corpo da objetiva.
- O efeito de vinhetagem pode ocorrer em fotografia com flash de primeiro plano devido ao padrão de iluminação, à objetiva utilizada, à distância focal definida, etc. Portanto, efetue disparos de ensaio se estiver a tirar uma fotografia importante.

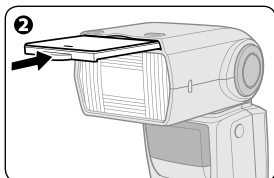
Efeito do painel amplo incorporado

Com o painel amplo incorporado, o flash emitido pelo SB-5000 é difuso. Isto suaviza as sombras e evita o brilho nos rostos, etc.

Colocação do painel amplo incorporado



- 1 Com cuidado puxe completamente para fora o painel amplo incorporado e
- 2 coloque-o sobre o painel de flash.



- 2 Recolha o cartão refletor fazendo-o deslizar para a respetiva posição na cabeça do flash.

- Para substituir o painel amplo incorporado, levante-o e faça-o entrar completamente na cabeça do flash.

Se o painel amplo incorporado estiver partido

- O painel amplo incorporado pode partir se for sujeito a impactos fortes enquanto instalado na cabeça do flash.
- Neste caso, contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado da Nikon.

Fotografia com Flash Utilizando Filtros de Cor

Filtros de compensação de cor, um filtro fluorescente e um filtro incandescente são incluídos com o SB-5000 para utilizar em fotografia com flash sob iluminação de incandescência/tungstênio e fluorescente. Pode ser efetuada uma correspondência entre a cor da luz ambiente e a luz do flash para fornecer uma cor natural.

- Estão disponíveis separadamente filtros de cor (Conjunto de Filtros de Cor SJ-5 e Suporte de Filtros de Cor SZ-4) que modificam a cor da luz emitida pelo SB-5000 (MF-10).

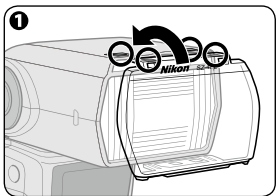
Utilização de filtros de compensação de cor e de filtros de cor

Filtros	Finalidade
Filtro fluorescente (Filtro Fluorescente SZ-4FL), incluído	Equilibra a cor da luz emitida pelo flash para a fazer corresponder à luz da iluminação fluorescente
Filtro incandescente (Filtro Incandescente SZ-4TN), incluído	Equilibra a cor da luz emitida pelo flash para a fazer corresponder à luz da iluminação incandescente ou tungstênio
Filtros de cor (Conjunto de Filtros de Cor SJ-5), opcional	Crie efeitos interessantes alterando a cor da luz emitida pelo flash

Compensação de cor com filtros incluídos e opcionais

O Filtro Incandescente SZ-4TN incluído e os filtros incandescentes SJ-5, TN-A1 e TN-A2 opcionais variam na compensação de cor. A cor das imagens fotografadas com os filtros incandescentes SZ-4TN e o SJ-5 são ligeiramente diferentes mesmo quando é utilizada a mesma fonte de luz. A cor pode ser ajustada através do ajuste de precisão do equilíbrio de brancos da câmara.

■ Como instalar filtros de compensação de cor (incluído)

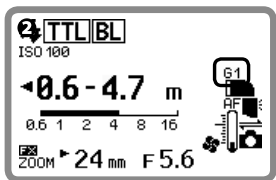


❶ **Coloque o filtro na cabeça do flash e insira-o na ranhura existente no topo.**

- Coloque o filtro com o logótipo da Nikon voltado para cima, como mostra a figura.

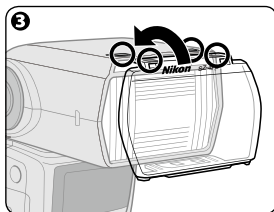
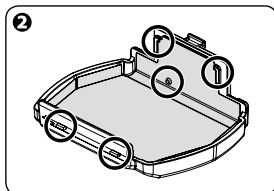
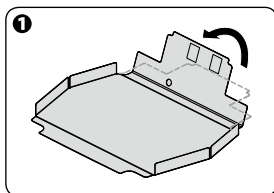
❷ **Verifique o um LCD.**

- É apresentado o tipo de filtro.
- A informação é transmitida do SB-5000 para a câmara.



G1	Filtro fluorescente
A1	Filtro incandescente

■ Como instalar filtros de cor SJ-5 (opcional)



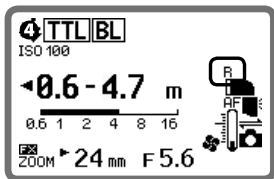
1 Dobre ao longo da linha marcada no filtro.

2 Encaixe o filtro no Suporte de Filtros de Cor SZ-4 (opcional) como mostra a figura.

- Introduza as bordas do filtro nas ranhuras no suporte e, de seguida, alinhe o orifício de posicionamento do filtro com o pino do suporte.
- Alinhe o código de identificação do filtro (marcas cinzentas) com a barra preta no suporte.
- Encaixe o filtro no suporte de filtro sem engelhar o filtro ou deixar folgas.

3 Coloque o suporte de filtro na cabeça do flash com o logótipo da Nikon voltado para cima como mostra a figura, e insira-o na ranhura localizada no topo.

- Assegure-se de que coloca o filtro no suporte de filtro antes de instalar o suporte de filtro na cabeça do flash.

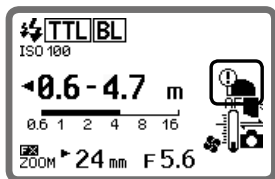


O filtro vermelho está instalado

4 Verifique o um LCD.

- É apresentado o tipo de filtro.
- Certifique-se de que nada obstrui o detetor de filtro.

G1	FL-G1 (filtro fluorescente)	R	RED
G2	FL-G2 (filtro fluorescente)	B	BLUE
A1	TN-A1 (filtro incandescente)	Y	YELLOW
A2	TN-A2 (filtro incandescente)	A	AMBER



Indicador de aviso

- Quando o filtro não está bem instalado, o indicador de aviso apresentado à esquerda aparece. Retire o filtro e volte a instalá-lo.

Observações sobre a utilização de filtros de cor SJ-5

- Estes filtros são itens consumíveis. Substitua-os quando se deteriorarem ou as cores esbaterem.
- O calor gerado pela cabeça do flash pode deformar os filtros. Contudo, este facto não afeta o respetivo desempenho.
- Riscos nos filtros não afetam o desempenho a não ser que os filtros percam a cor.
- Para remover poeira ou sujidade, limpe suavemente o filtro com um pano macio e limpo.

Filtros de compensação de cor, filtros de cor e definições de equilíbrio de brancos da câmara

Quando um filtro de compensação de cor é colocado no SB-5000 enquanto o equilíbrio de brancos da câmara estiver definido como automático ou flash, a informação sobre o filtro é automaticamente transmitida para a câmara, e o valor ótimo do equilíbrio de brancos da câmara é automaticamente ajustado para fotografar com a temperatura de cor correta.

- Quando um filtro de cor SJ-5 é colocado no SB-5000, defina o equilíbrio de brancos da câmara como automático, flash ou luz solar direta.
- Quando utilizar o SB-5000 com uma câmara não equipada com deteção de filtro (série D2, série D1, D200, D100, D80, série D70, D60, D50, e série D40), defina o equilíbrio de brancos de acordo com o filtro em utilização.
- Para informação sobre o equilíbrio de brancos, consulte o manual do utilizador da câmara.

Funções de Assistência à Fotografia com Flash

■ Compensação da exposição do flash

Pode ser conseguida a compensação de exposição para um motivo iluminado pelo flash sem afetar a exposição do plano de fundo ajustando o nível de emissão do flash do SB-5000.

- Alguma compensação positiva pode ser necessária para tornar o motivo mais luminoso, e alguma compensação negativa para o tornar mais escuro.
- A compensação da exposição do flash é possível nos modos i-TTL, flash de abertura automática, flash automático não TTL e flash manual com prioridade à distância.

■ Função de zoom automático

O SB-5000 ajusta automaticamente a posição de cabeça do zoom para corresponder à distância focal da objetiva.

- A função de zoom automático é ativada automaticamente quando a informação da distância focal da objetiva é transmitida da câmara encaixada para o SB-5000.
- As posições de cabeça do zoom que podem ser automaticamente ajustadas variam consoante as definições.

Iluminação auxiliar de AF

Quando há pouca luz para permitir o funcionamento normal da focagem automática, a iluminação auxiliar de AF do SB-5000 permite fotografar com focagem automática.

- A iluminação auxiliar de AF do SB-5000 é compatível com o sistema de AF de múltiplos pontos.
- A iluminação auxiliar de AF não pode ser utilizada com câmaras não compatíveis com CLS e com câmaras COOLPIX.

Disparo de ensaio

Premir o botão de disparo de ensaio indica se o SB-5000 dispara corretamente.

- O nível de emissão do flash durante o disparo de ensaio varia dependendo das definições do modo de flash.
- No modo principal com fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios usando controlo ótico, não é possível realizar o disparo de ensaio do SB-5000. Quando o botão de disparo de ensaio da unidade de flash principal é premido, as unidades de flash remotas realizam disparos de ensaio, um a seguir ao outro, começando com o grupo A.
- No modo principal com fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios usando controlo de rádio, quando o botão de disparo de ensaio da unidade de flash principal é premido, a unidade de flash principal dispara primeiro e, em seguida, as unidades de flash remotas realizam disparos de ensaio, um a seguir ao outro, começando com o grupo A.

Iluminação de modelação

Quando o botão da iluminação de modelação é premido, o flash dispara repetidamente com um nível de emissão do flash reduzido. É útil para verificar a iluminação e as sombras projetadas sobre o motivo antes de realmente tirar a fotografia.

- O flash dispara como um iluminador de modelação durante aprox. 1 segundo.
- Quando prime o botão de pré-visualização da profundidade de campo numa câmara compatível com a iluminação de modelação, o iluminador de modelação dispara. Para pormenores, consulte o manual do utilizador da câmara.

Iluminação avançada sem fios (D-17)

- Quando é premido o botão de iluminação de modelação da unidade de flash principal, a unidade de flash principal dispara como iluminador de modelação a um nível de emissão de flash fixo (exceto quando a função de flash é cancelada).
- Quando é premido o botão de pré-visualização da profundidade de campo da câmara, a unidade de flash principal e os grupos de unidades de flash remotas, cujas funções de flash estão ativas, disparam como iluminadores de modelação de acordo com o nível de emissão do flash definido e o modo selecionado.

Apenas com controlo ótico

- Quando um grupo de unidades de flash remotas está marcado na unidade de flash principal e o botão de iluminação de modelação da unidade de flash principal é premido, apenas as unidades de flash remotas no grupo selecionado disparam como iluminadores de modelação (exceto o grupo A e B no controlo sem fios rápido).

Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto

- Não é possível a iluminação de modelação.

■ Função de espera



Se o SB-5000 e a câmara não forem utilizados durante um determinado período de tempo, a função de espera é automaticamente ativada para poupar energia das pilhas/baterias.

- A função de espera é ativada quando o intervalo de tempo do temporizador de espera* da câmara expira (predefinição). Para informação sobre o temporizador de espera, consulte o manual do utilizador da câmara.
- O tempo de ativação da função de espera pode ser ajustado no menu de configuração (□B-22).
- * O temporizador de espera denomina-se “desligar exposímetro automaticamente” para alguns modelos de câmara.

Para cancelar a função de espera

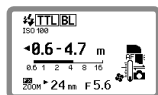
- Prima a meio curso o botão de disparo do obturador da câmara.
- Coloque o botão de alimentação do SB-5000 noutra posição que não [OFF].
- Prima o botão de disparo de ensaio do SB-5000.

Proteção térmica

O SB-5000 tem uma função a qual oferece proteção contra danos ao corpo e painel de flash, devidos a sobreaquecimento. Esta função não evita que se eleve a temperatura da cabeça do flash. Tenha cuidado em não deixar sobreaquecer o SB-5000 durante a utilização do flash contínuo.

- O indicador de proteção térmica surge quando a temperatura da cabeça do flash aumenta como resultado de o flash ser disparado muitas vezes numa sucessão rápida. Todas as operações, exceto alimentação LIGADA (ON)/DESLIGADA (OFF) e as definições do menu, estão suspensas para evitar danos de calor ao corpo e painel de flash.

LCD à temperatura normal Indicador de proteção térmica



Temperatura elevada

- Espere até que o SB-5000 arrefeça.
- O funcionamento pode ser retomado assim que o aviso não seja apresentado.
- Em ocasiões raras, o indicador de proteção térmica pode aparecer ou desaparecer sem que exista variação de temperatura dependendo da posição de cabeça do zoom. Não se trata de uma avaria.

■ Sistema de arrefecimento

O sistema de arrefecimento do SB-5000 arrefece eficazmente a cabeça do flash. Pode prolongar o tempo antes de a função de proteção térmica entrar em funcionamento. Selecione [ON] ou [OFF] no menu de configuração.

- Quando está definido para [ON], é produzido um ruído de acionamento após o disparo do flash. Se causar problemas, defina a função para [OFF].
- Quando está definido para [ON], as pilhas/baterias podem tornar-se inutilizáveis antes de o tempo estimado fornecido (CF-20).
- Enquanto o sistema de arrefecimento está em funcionamento, a função de espera está cancelada.

Funções a Serem Definidas na Câmara

As seguintes funções estão disponíveis quando utilizadas em câmaras que tenham essas funcionalidades. Defina estas funções na câmara. Não podem ser definidas diretamente no SB-5000.

- Para informação sobre as definições e funções da câmara, consulte o manual do utilizador da câmara.
- Sincronização de alta velocidade do plano focal automático
- Bloqueio do valor do flash (bloqueio de FV)
- Sincronização lenta
- Redução do efeito de olhos vermelhos
- Sincronização de cortina traseira


Sugestões acerca dos Cuidados a ter com o Speedlight e Informação de Referência


Este capítulo explica a resolução de problemas, cuidados a ter com o Speedlight, especificações e acessórios opcionais.


Resolução de Problemas

Se surgir um indicador de aviso ou se houver um problema, utilize a tabela seguinte para determinar a causa do problema antes de levar o Speedlight para reparação a um revendedor ou a um representante de assistência autorizado da Nikon.





Problemas com o SB-5000








Problema	Causa	Solução	
A alimentação do flash não liga.	As pilhas/baterias não estão adequadamente instaladas.	Insira corretamente as pilhas/baterias.	B-14
	A carga das pilhas/baterias é fraca.	Substitua as pilhas/baterias.	B-15
O indicador de flash preparado não acende.	A função de espera está ligada.	<ul style="list-style-type: none"> • Prima a meio curso o botão de disparo do obturador da câmara. • Coloque o botão de alimentação do SB-5000 noutra posição que não [OFF]. • Prima o botão de disparo de ensaio do SB-5000. 	E-15
	A carga das pilhas/baterias é fraca.	Substitua as pilhas/baterias.	B-15
O SB-5000 não dispara.	A função de flash está cancelada nas definições personalizadas.	Ative a função de flash nas definições personalizadas.	B-22



Problema	Causa	Solução	
O alcance da distância efectiva da emissão do flash não é apresentado.	A cabeça do flash não está colocada na posição frontal.	Coloque a cabeça do flash na posição frontal.	B-18
	A informação relativa ao valor da abertura e à sensibilidade ISO não foi recebida da câmara.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique as definições da câmara. • Desinstale e instale novamente o SB-5000 na câmara. 	—
	O SB-5000 não consegue receber da câmara o valor da distância focal.	Desligue o SB-5000 e a câmara, ligando-os novamente em seguida.	—
A posição de cabeça do zoom não se posiciona automaticamente.	O painel amplo incorporado está a ser utilizado ou está encaixada a Cúpula de Difusão Nikon.	Remova o painel amplo incorporado ou a Cúpula de Difusão Nikon.	E-3 E-6
	A função de zoom automático está cancelada.	Ative a função de zoom automático.	E-12
A unidade de flash remota não dispara.	A distância entre a unidade de flash principal e a unidade de flash remota é muito grande, ou existe um obstáculo entre elas.	Altere o posicionamento da unidade de flash principal e das unidades de flash remotas.	D-23
	A luz emitida pela unidade de flash principal não foi captada pela janela do sensor de luz para flash remoto sem fios das unidades de flash remotas em fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios usando o controlo ótico.		
	Não foi estabelecida uma ligação com a unidade de flash remota em fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios usando o controlo de rádio.	Reponha a ligação.	D-12

Problema	Causa	Solução	
O SB-5000 não funciona corretamente.	O microprocessador pode ter tido uma avaria mesmo quando pilhas/baterias novas foram instaladas corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Remova as pilhas/baterias e volte a introduzi-las, mantendo o botão de alimentação do SB-5000 colocado noutra posição que não [OFF]. • Se o problema continuar, contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado da Nikon. 	B-14
Ecrã que não é o standard			
Os discos ou botões não funcionam.	O bloqueio de teclas está ativado.	Cancelar bloqueio de teclas.	B-8
O SB-5000 não funciona.	A proteção térmica está ligada.	Esperre até que o SB-5000 arrefeça.	E-16

Indicadores de aviso

Indicador de aviso	Causa	Solução	
	Todas as operações pararam devido à carga fraca das pilhas/baterias.	Substitua as pilhas/baterias.	B-15
 	A função de flash foi cancelada e todo o funcionamento, exceto alimentação LIGADA (ON)/ DESLIGADA (OFF) e as definições do menu, foi suspenso porque o SB-5000 sobreaqueceu e poder-se-ia danificar.	<ul style="list-style-type: none"> • Aguarde que o SB-5000 arrefeça, mantendo o botão de alimentação do SB-5000 colocado noutra posição que não [OFF]. • Se o sistema de arrefecimento estiver cancelado, ative-o no menu de configuração. 	B-22 E-16

Indicador de aviso	Causa	Solução	
	Todas as funções exceto o botão de alimentação ficam sem funcionar devido a problemas com a alimentação.	Desligue a alimentação, retire as pilhas/ baterias, e contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado da Nikon.	—
O indicador de flash preparado pisca lentamente após o disparo.	Pode ter ocorrido exposição insuficiente.	Utilize uma abertura maior ou aproxime a unidade de flash do motivo e volte novamente a disparar.	D-30
A unidade de flash remota emite 8 sinais sonoros longos.	Pode ter ocorrido exposição insuficiente.	Utilize uma maior abertura, aproxime a unidade de flash do motivo ou altere a posição da unidade de flash e volte novamente a disparar.	D-31
 NO RESPONSE  	O emparelhamento falhou.	Verifique as definições do canal e do modo de ligação e tente novamente.	D-12
 	O SB-5000 está acoplado a uma câmara não compatível com controlo de rádio.	Escolha a fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios utilizando controlo ótico.	D-5

Indicador de aviso	Causa	Solução	
	O filtro de cor instalado não foi detetado.	Confirme se o filtro de cor está ou não corretamente instalado.	E-7
F 5.6	Não existe uma emissão do flash que corresponda à abertura da câmara utilizada.	Reinicialize a abertura.	—
F EE	A abertura não se encontra no número f máximo.	Defina o número f máximo.	—
F	A câmara está desligada.	Ligue a câmara.	—
ZOOM Err	A função de zoom automático não funciona corretamente.	<ul style="list-style-type: none"> • Desligue e volte a ligar o SB-5000. • Se o indicador de aviso continuar, contacte o seu revendedor ou representante de assistência autorizado da Nikon. 	—

Sugestões acerca dos Cuidados a ter com o Speedlight

Limpeza

- Sujidade no painel de flash pode causar falhas quando o flash é disparado. Limpe o painel de flash com regularidade.
- Utilize uma pera de ar para remover pó e sujidade, e depois limpe cuidadosamente com um pano macio e seco. Após utilizar a SB-5000 na praia ou à beira-mar, limpe areia ou sal com um pano ligeiramente humedecido em água destilada e depois seque o produto minuciosamente limpando-o cuidadosamente com um pano seco.
- Em raras ocasiões, o LCD pode escurecer, devido a electricidade estática. Não se trata de uma avaria. Em breve o ecrã voltará ao normal.
- O SB-5000 contém uma grande quantidade de eletrónica de precisão. Não a sujeite a choque ou vibração. Não aplique pressão excessiva no painel LCD.
- Nunca utilizar diluente, benzeno, ou outros diluentes orgânicos quando limpar o Speedlight, porque isso pode danificar o Speedlight ou ser causa de incêndio do equipamento. A utilização destes tipos de produtos também pode ser perigoso para a saúde.

Armazenamento

Para impedir a formação de mofo ou bolor, guarde a SB-5000 num local seco e com boa ventilação. Se for armazenada durante 2 semanas ou mais, remova as pilhas/baterias para evitar danos causados por fugas nas pilhas/baterias. Retire o aparelho do armazenamento cerca de uma vez por mês e dispare-o 2 ou 3 vezes para evitar que o condensador dentro da unidade se deteriore. Não guarde o dispositivo com naftalina ou bolas de cânfora ou em locais onde:

- estejam na proximidade de equipamento que produza fortes campos eletromagnéticos, ou
- estejam expostos a temperaturas extremamente altas que possam causar avaria no produto, tal como perto de um aquecedor ou num veículo fechado num dia quente

Utilização

- Mudanças bruscas de temperaturas, tais como aquelas que ocorrem ao entrar ou sair de um edifício aquecido num dia frio, podem causar condensação dentro do dispositivo. Para evitar a condensação, coloque o dispositivo num saco de plástico ou noutro recipiente selado antes de o expor a mudanças bruscas de temperatura.
- Não utilize o dispositivo na proximidade de equipamento que produza campos eletromagnéticos fortes, tais como torres de transmissão ou linhas elétricas de alta tensão. A não observância desta precaução pode causar o mau funcionamento do produto.

Observações acerca das Pilhas/Baterias

- A grande quantidade de corrente utilizada pelo Speedlight pode fazer com que as baterias recarregáveis se tornem inutilizáveis antes de alcançarem o limite de recargas/descargas especificado pelo fabricante.
- Ao substituir pilhas/baterias, desligue o produto e insira as pilhas/baterias de substituição na orientação correta.
- Sujidade nos terminais das pilhas/baterias pode interromper o fluxo de corrente. Limpe a sujidade dos terminais antes de inserir as pilhas/baterias.
- Após ser disparado várias vezes em rápida sucessão, o Speedlight pode parar de disparar para permitir que as pilhas/baterias arrefeçam, dependendo das especificações das mesmas. O funcionamento normal pode ser retomado assim que as pilhas/baterias tenham arrefecido o suficiente.
- As pilhas/baterias têm tendência a perder capacidade a baixas temperaturas, recuperar voltagem perdida quando deixadas a descansar e descarregar lentamente quando não estão a ser utilizadas. Certifique-se de que verifica o nível da pilha/bateria antes da utilização e substitua as pilhas/baterias antes de estas estarem completamente descarregadas.
- Não armazene pilhas/baterias em locais sujeitos a temperaturas ou humidade elevadas.
- Para informações sobre o manuseio e o recarregamento de baterias recarregáveis, consulte a documentação fornecida pelos fabricantes das baterias e do carregador de baterias.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis. A não observância desta precaução pode causar rutura das pilhas.



Ni-MH

**Reciclagem
de baterias
recarregáveis**

As baterias usadas são um recurso valioso; para proteger o ambiente, recicle baterias usadas de acordo com os regulamentos locais.

Acerca do Painel LCD

■ Características do painel LCD

- Devido às características direccionais dos LCDs, a leitura do painel LCD é difícil de ser feita quando visualizado de cima. Contudo, pode ser bem visualizado de um ângulo um tanto ou quanto mais baixo.
- O painel LCD escurece a temperaturas elevadas, mas regressa ao estado normal quando a temperatura diminui.
- A resposta do LCD fica mais lenta a baixas temperaturas, mas regressa ao estado normal quando a temperatura aumenta.

■ Iluminador do painel LCD LIGADO (ON)/ DESLIGADO (OFF)

Qualquer botão ou interruptor irá activar o iluminador do SB-5000 (quando a alimentação do SB-5000 está ligada) para tornar mais fácil a leitura do painel LCD.

- O iluminador apaga-se se o SB-5000 não funcionar durante 16 segundos.
- A iluminação do painel LCD pode ser cancelada no menu de configuração (□B-22).
- Mesmo quando a iluminação do painel LCD é cancelada no menu de configuração, o iluminador do painel LCD do SB-5000 acende quando o iluminador do painel de controlo da câmara acende.

■ Ajuste do contraste do painel LCD

O contraste do painel LCD pode ser ajustado no menu de configuração (□B-22).

- Existem 9 níveis de contraste.

Acessórios Opcionais

■ Suporte para Speedlight AS-22

O mesmo que é fornecido com este SB-5000.



■ Conjunto de Filtros de Cor SJ-5

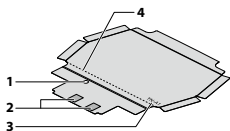
No total, estão incluídos 8 tipos de 20 filtros. Estes são utilizados com o Suporte de Filtros de Cor SZ-4, disponível em separado.

Speedlight compatível

SB-5000

Peças do filtro

- 1 Orifício de posicionamento do filtro
- 2 Código de identificação do filtro (marcas prateadas)
- 3 Tipo de filtro
- 4 Linha de dobragem



Conteúdos deste conjunto

8 tipos de 20 filtros e um estojo de filtro

Filtros	Finalidade
Filtros fluorescentes (FL-G1 × 2, FL-G2 × 2)	Equilibra a cor da luz emitida pelo flash para a fazer corresponder à luz da iluminação fluorescente
Filtros incandescentes (TN-A1 × 2, TN-A2 × 2)	Equilibra a cor da luz emitida pelo flash para a fazer corresponder à luz da iluminação incandescente ou tungsténio
Filtros de cor (RED × 4, BLUE × 4, YELLOW × 2, AMBER × 2)	Crie efeitos interessantes alterando a cor da luz emitida pelo flash

- A fonte de luz correspondente para cada tipo de filtro de compensação de cor varia ligeiramente. O FL-G1 fornece um efeito de compensação maior do que o FL-G2, e o TN-A1 maior do que o TN-A2. Selecione o filtro adequado de acordo com os resultados.
- Ao usar um filtro de cor SJ-5, certifique-se de o encaixar no Suporte de Filtros de Cor SZ-4 opcional.

■ **Suporte de Filtros de Cor SZ-4**

Utilizado com filtros de cor SJ-5

■ **Proteção contra água WG-AS4**

Utilizada para ajudar a prevenir a entrada de água no contacto da sapata de acessórios da câmara quando o SB-5000 está instalado numa câmara SLR digital Nikon D5

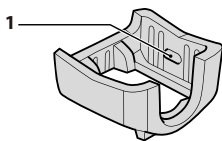
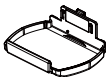
- A proteção contra água é para ajudar a prevenir o gotejamento de água do Speedlight no contacto da sapata de acessórios da câmara.
- Não se destina a proteger a própria unidade contra água.

Speedlight compatível

SB-5000

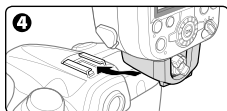
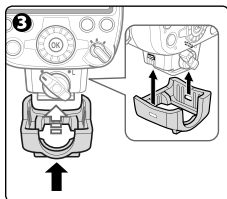
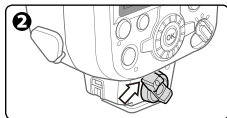
Peças da Proteção contra água

- 1 Patilhas de fixação



Encaixar a Proteção contra água

- 1** Certifique-se de que o SB-5000 e a câmara estão ambos desligados.
- 2** Certifique-se de que a alavanca de bloqueio do pé de montagem fica do lado esquerdo (ponto branco).
- 3** Tape o pé de montagem do Speedlight com o WG-AS4.
 - Empurre cuidadosamente o WG-AS4 para prender as patilhas de fixação à ranhura de montagem do Speedlight.
- 4** Faça deslizar o Speedlight com a Proteção contra água na direcção da sapata de acessórios da câmara.
 - Certifique-se de que a Proteção contra água se encontra bem fixo e de que não existem aberturas ou folgas.
- 5** Rode a alavanca de bloqueio do pé de montagem do Speedlight para a direita, para a posição L.



Desencaixar a Proteção contra água

- 1** Certifique-se de que o SB-5000 e a câmara estão desligados, rode a alavanca de bloqueio do pé de montagem 90° para a esquerda e depois faça deslizar o pé de montagem do SB-5000 para fora da sapata de acessórios da câmara.
- 2** Desencaixe a Proteção contra água puxando a estrutura da proteção para baixo.

Cuidados

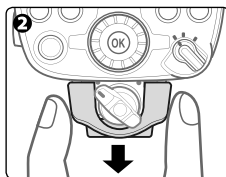
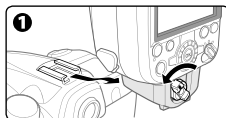
Limpe qualquer água presente na Proteção contra água antes do armazenamento.

Especificações

Dimensões (L x A x P): aprox. 39 x 21,5 x 48 mm

Peso: aprox. 8 g

As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem qualquer aviso prévio.

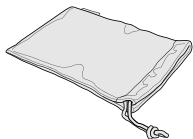


■ Controlador de Flash Secundário sem Fios SU-4

Útil para fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios, o SU-4 apresenta um sensor de luz incorporado movível e uma sapata de acessórios para montagem de uma unidade de flash remota. O sensor de luz do SU-4 dispara a unidade de flash remota em sincronismo com a unidade de flash principal.

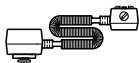


■ Estojo Maleável SS-DC2 (bolsa de acessórios)



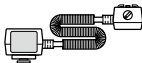
■ Cabo Remoto TTL SC-28/17 (aprox. 1,5 m)

O SC-28/17 permite o modo i-TTL quando o SB-5000 é utilizado fora da câmara. A sapata do flash vem com um encaixe do tripé.



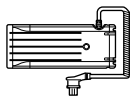
■ Cabo Remoto TTL SC-29 (aprox. 1,5 m)

O SC-29 permite o modo i-TTL quando o SB-5000 é utilizado fora da câmara. O SC-29 apresenta a função de iluminação auxiliar de AF.

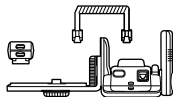


Fonte de alimentação externa

A utilização de uma fonte de alimentação externa opcional proporciona uma alimentação estável, aumenta o número de flashes e fornece tempos de reciclagem mais curtos.



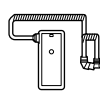
Unidade de alimentação de alto desempenho SD-9 da Nikon



Suporte de alimentação SK-6A



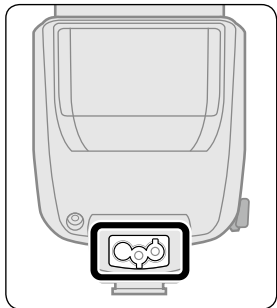
Unidade CC SD-7 da Nikon



Unidade de alimentação de alto desempenho SD-8A da Nikon

- As pilhas/baterias são necessárias no corpo do SB-5000 mesmo quando é utilizada uma fonte de alimentação externa.
- A utilização de outras marcas de fontes de alimentação externas pode causar acidentes ou pode danificar os componentes do Speedlight. A Nikon não pode garantir o desempenho do Speedlight quando utilizado em conjunto com produtos que não são da marca Nikon.
- O painel de flash e a cabeça de flash podem ficar quentes se o flash for disparado várias vezes em rápida sucessão.
- Quando o SB-5000 é usado com o SK-6A, não é possível realizar a operação de focagem automática com a iluminação auxiliar de AF do SB-5000.
- Quando utilizado com a SD-8A ou a SK-6A, o SB-5000 poderá disparar utilizando a alimentação fornecida apenas pelas pilhas/baterias no SB-5000 e não da SD-8A ou SK-6A. Não se trata de uma avaria.

Ligar a uma fonte de alimentação externa



Para utilizar uma fonte de alimentação externa, retire a tampa do terminal da fonte de alimentação externa e ligue o cabo de alimentação ao terminal.

- Não utilize o Cabo de Alimentação SC-16 ao ligar o SB-5000 à unidade CC SD-7 da Nikon; utilize antes o SC-16A.

Utilizar a Unidade de Alimentação de Alto Desempenho SD-9 ou SD-8A

Tirar fotografias com flash contínuo a 8 fps utilizando a SD-9 com 8 pilhas/baterias ou a SD-8A com 6 pilhas/baterias pode fazer com que a parte dianteira da cabeça do flash aqueça. Em fotografia com flash, instalar a SD-9 ou a SD-8A na câmara pode fazer com que surja ruído linear na imagem. Se for esse o caso, defina uma sensibilidade ISO inferior ou retire a SD-9 ou o SD-8A da câmara e utilize separadamente.

Especificações

Eletrónica do flash	Transístor Bipolar de Porta Isolada Automático (IGBT) e circuito de série
Número guia (posição de cabeça do zoom 35 mm, em formato FX, padrão de iluminação standard)	34,5 (ISO 100, m)
Alcance da distância efectiva da emissão do flash (no modo i-TTL, flash de abertura automática ou flash automático não TTL)	0,6 m a 20 m (varia dependendo das definições de área de imagem da câmara, padrão de iluminação, sensibilidade ISO, posição de cabeça do zoom, e da abertura da objetiva em utilização)
Padrão de iluminação	Existem 3 padrões de iluminação: standard, uniforme, central ponderada A distribuição de luz é automaticamente ajustada para área de imagem da câmara tanto no formato FX como DX
Modos de flash disponíveis	<ul style="list-style-type: none"> • i-TTL • Flash de abertura automática • Flash automático não TTL • Flash manual com prioridade à distância • Flash manual • Flash de repetição
Outras funções disponíveis	Disparo de ensaio, pré-flashes de avaliação, iluminação auxiliar de AF para AF de múltiplos pontos e iluminação de modelação
Sistema de iluminação criativa da Nikon (CLS)	Um conjunto de funcionalidades do flash está disponível com câmaras com funcionalidades compatíveis: modo i-TTL, iluminação avançada sem fios, iluminação de modelação, bloqueio de FV (valor do flash), comunicação da informação de cor do flash, sincronização de alta velocidade do plano focal automático, iluminação auxiliar de AF para AF de múltiplos pontos e controlo de flash unificado

Modo de funcionamento de fotografia com múltiplas unidades de flash	<ul style="list-style-type: none"> • Iluminação avançada sem fios • Fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto (modo remoto)
Capacidade de flash refletido	<p>A cabeça do flash inclina para baixo 7° ou para cima até 90° com batentes de curso a -7°, 0°, 45°, 60°, 75°, 90°</p> <p>A cabeça do flash roda horizontalmente 180° para a esquerda e para a direita com batentes de curso a 0°, 30°, 60°, 75°, 90°, 120°, 150°, 180°</p>
Alimentação LIGADA (ON)/DESLIGADA (OFF)	<p>Rode o botão de alimentação para ligar ou desligar o SB-5000</p> <p>A função de espera também pode ser definida</p>
Fonte de alimentação	<p>Utilize 4 pilhas/baterias do tipo AA da mesma marca de quaisquer dos seguintes tipos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pilhas alcalinas de 1,5 V LR6 (AA) • Baterias de Ni-MH recarregáveis de 1,2 V HR6 (AA) <p>Acerca do número mínimo de disparos do flash e do tempo de reciclagem de carga para cada tipo de pilha/bateria, consulte F-20</p>
Indicador de flash preparado	<p>O SB-5000 está completamente reciclado: acende-se</p> <p>Emissão do flash insuficiente para a exposição correta (no modo i-TTL, flash de abertura automática, flash automático não TTL ou no modo de flash manual com prioridade à distância ou no modo AUTO em fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto): pisca lentamente</p>
Iluminador auxiliar de AF (em modo remoto)	<p>O SB-5000 está completamente reciclado: pisca lentamente e desliga-se</p> <p>Emissão do flash insuficiente para a exposição correta (no modo i-TTL, flash de abertura automática ou flash automático não TTL ou modo AUTO em fotografia com múltiplas unidades de flash sem fios no modo remoto direto): pisca lentamente</p>

Duração do flash (aprox.)	1/980 segundos com a saída de emissão a M1/1 (total) 1/1 110 segundos com a saída de emissão a M1/2 1/2 580 segundos com a saída de emissão a M1/4 1/5 160 segundos com a saída de emissão a M1/8 1/8 890 segundos com a saída de emissão a M1/16 1/13 470 segundos com a saída de emissão a M1/32 1/18 820 segundos com a saída de emissão a M1/64 1/24 250 segundos com a saída de emissão a M1/128 1/30 820 segundos com a saída de emissão a M1/256
Alavanca de bloqueio do pé de montagem	Disponibiliza uma fixação segura do SB-5000 à sapata de acessórios da câmara utilizando uma placa e um pino de bloqueio para evitar um desenganche acidental
Compensação da exposição do flash	-3,0 EV a +3,0 EV em incrementos de passos 1/3 EV nos modos i-TTL, flash de abertura automática, flash automático não TTL ou modo de flash manual com prioridade à distância
Definições de menu	24 itens
Outras funções	Definição manual da sensibilidade ISO, nova apresentação da quantidade de exposição insuficiente devido à insuficiente saída do flash no modo i-TTL, reinicialize para as predefinições, bloqueio de teclas, proteção térmica, atualização do firmware
Dimensões (L x A x P)	Aprox. 73 x 137 x 103,5 mm
Peso	Aprox. 520 g (com pilha alcalina de 1,5 V LR6 (AA) x 4) Aprox. 420 g (apenas Speedlight)

Acessórios fornecidos	Suporte para Speedlight AS-22, Cúpula de Difusão Nikon SW-15H, Filtro Fluorescente SZ-4FL, Filtro Incandescente SZ-4TN, Estojo Maleável SS-5000, Bolsa de acessórios
------------------------------	---

- Outros nomes de produtos e de marcas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas das respetivas empresas.

As especificações e o design estão sujeitos a alterações sem qualquer aviso prévio. A Nikon não será responsabilizada por danos que possam resultar de quaisquer erros que este manual possa conter. A não ser que indicado em contrário, todos os valores estão em conformidade com as normas ou diretrizes da CIPA (Camera and Imaging Products Association; Associação de produtos para câmaras e imagem).

■ Número mínimo de disparos do flash/tempo de reciclagem de carga para cada tipo de pilha/bateria

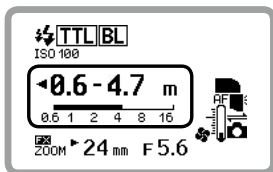
Pilhas/baterias	Tempo mín. de reciclagem (aprox.)*¹	Número mín. de disparos do flash*²/tempo de reciclagem*¹
Pilha alcalina de 1,5 V LR6 (AA)	2,6 s	150/2,6 – 30 s
Bateria de Ni-MH recarregável de 1,2 V HR6 (AA)	1,8 s	190/1,8 – 30 s

*1 Tempo entre o disparo do flash à potência máxima e a iluminação do indicador de flash preparado quando o flash é disparado uma vez a cada 30 segundos

*2 Número de vezes que o flash pode ser disparado à potência máxima com iluminação do indicador de flash preparado dentro de 30 segundos

- Em conformidade com as normas da CIPA (Camera and Imaging Products Association; Associação de produtos para câmaras e imagem).
- Enquanto estão desligados a iluminação auxiliar de AF, o zoom automático e o iluminação do painel LCD.
- Os valores são válidos para pilhas/baterias novas; os resultados reais podem variar com o desempenho e outros fatores, mesmo entre pilhas/baterias de idades e marcas idênticas.

Alcance da distância efectiva da emissão do flash (para modo i-TTL, modo de flash de abertura automática ou modo de flash automático não TTL)



O alcance da distância efectiva da emissão do flash do SB-5000 situa-se entre 0,6 m e 20 m. O alcance da distância efectiva da emissão do flash varia em função da definição da área de imagem da câmara, do padrão de iluminação, da sensibilidade ISO, da posição de cabeça do zoom e da abertura.

- O alcance da distância efectiva da emissão do flash para cada definição pode ser visto no painel LCD.







Termos da garantia - Garantia de Assistência Internacional da Nikon

O seu equipamento Nikon está garantido contra quaisquer defeitos de fabrico durante um ano completo desde a data de compra. Durante este período, reparações ou ajustes serão realizados gratuitamente apenas após a apresentação do Cartão de Garantia de Assistência Internacional da Nikon em conjunto com o recibo de venda ou outra prova de compra a qualquer instalação de assistência autorizada da Nikon. O cliente adquirente original deve comprovar a data de compra original através do recibo de venda ou de outros comprovativos. A garantia não é transferível nem será emitida novamente. A garantia não cobre danos causados por acidente, utilização indevida ou reparação não autorizada, danos causados por queda, cuidados ou armazenamento inadequados, ou danos resultantes de areia ou água. É apenas válida em instalações de assistência autorizadas da Nikon.

As garantias substituem quaisquer outras garantias explícitas ou implícitas e qualquer outra obrigação por parte do fabricante e distribuidor, excepto para as obrigações previstas nos termos de legislação aplicável.

Para informação sobre as instalações de assistência autorizadas da Nikon, visite

<http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

F

NIKON WORLDWIDE SERVICE WARRANTY

- Your Nikon equipment is guaranteed against any manufacturing defects for one full year from the date of purchase.
- This warranty card is issued only at the time of original purchase; it is non-transferable.
- This warranty must be presented to the Nikon service facility before any repair can be made under warranty.
- Establishing the original purchase date should be made by the original consumer purchaser via the sales slip or other evidence.
- For more information on authorized Nikon service facilities and the Nikon service warranty, visit:
<http://imaging.nikon.com/support/index.htm>

Suporte Nikon

Visite o website abaixo para registar a sua câmara e estar permanentemente actualizado com as mais recentes informações do produto. Encontra respostas às perguntas mais frequentes (FAQ, Frequently-Asked Questions) e pode contactar-nos para assistência técnica.

<http://www.europe-nikon.com/support>

Nikon Worldwide Service Warranty Card

Cartão de Garantia de Assistência Internacional da Nikon

Model name / Nome do modelo SB-5000	Serial No. / N° de série
	Purchase date / Data de compra

■ Name and address of customer / Nome e morada do cliente

■ Dealer / Revendedor

■ Distributor / Distribuidor

Nikon Europe B.V.
Tripolis 100, Burgerweeshuispad 101,
1076 ER Amsterdam, The Netherlands

■ Manufacturer / Fabricante

NIKON CORPORATION
Shinagawa Intercity Tower C, 2-15-3, Konan,
Minato-ku, Tokyo 108-6290 Japan

Nenhuma reprodução por qualquer meio deste manual, no todo ou em parte (exceptuando-se o caso de citações curtas em artigos ou análises essenciais), pode ser feita sem o acordo por escrito da NIKON CORPORATION.

NIKON CORPORATION

© 2015 Nikon Corporation

AMA16578
Impresso na Europa



TT6B02(1G)
8MSA871G-02